

# andalán

Periódico semanal aragonés - N.º 203 - 2 al 8 de febrero de 1979 - 30 pts.

Zaragoza

## El Ayuntamiento desprecia cientos de millones

(Contraportada)

Entrevista con A. Gari

## Brujería, Inquisición... y política

(Pág. 14)

Semana de la Emigración

## Por qué se volcó Cataluña

(Págs. 6 y 7)

Atentado a la Policía Municipal

## ¿A quién beneficia?

(Pág. 9)

Primeras transferencias

## Oportunismo electoral

(Pág. 5)

# Huelgas: así da gusto



Casi 50.000 obreros llenaron las calles de Zaragoza el pasado viernes pidiendo mejores salarios, que no aumente el paro y que se reconozcan los derechos sindicales en las fábricas y los tajos. Muy pocos pensaban que el éxito de la convocatoria iba a ser tan grande. Pero es que cuando el personal ve las cosas claras no hay desencanto que valga. Clara es la necesidad de que los salarios suban, por lo menos, tanto como los precios; claro que el número de los sin trabajo no debe seguir aumentando; y claro que los sindicatos existen para algo más que para proporcionar juguetes baratos a los hijos de sus afiliados.

Hace muchos años que Aragón no conocía un movimiento huelguístico de tales dimensiones. Pero los que esperaban que esto fuera el caos, la primera la patronal, han quedado defraudados. Las huelgas han sido, están siendo, duras, pero pacíficas; organizadas y controladas por unos sindicatos responsables que saben cómo va la economía y no han pedido la luna. Cada cual desde su sitio y conociendo la fuerza del adversario se ha

podido negociar y así, por ejemplo, el Metal ha firmado su primer convenio después de cuatro años sin acuerdo.

Es grato comprobar cómo miles de trabajadores aragoneses hacen uso, incluso festivo, del derecho a defender con la huelga sus reivindicaciones, a unirse en sindicatos de clase, a manifestarse públicamente. Atrás quedan largos años en que estos mismos trabajadores fueron punta de lanza contra la dictadura, que negó hasta el final tan elementales derechos.

Muchos de los manifestantes del día 26 gritaron contra el Gobierno de UCD y su programa económico, hecho a la medida de los grandes empresarios. Lo hacían porque sabían que la economía y la política van ligadas; que no es lo mismo que ocupe el poder un partido de derechas, que representa al capital, que uno de izquierdas que defienda los intereses de los trabajadores. Ahora lo que hace falta es que éstos sean consecuentes a la hora de votar el próximo uno de marzo.

La HPA aclara

Con respecto al artículo que el señor M. Pérez Lizano publicó en el n.º 191 de ANDALAN, con el título «La Hermandad Pictórica», hemos de decir que respetamos los juicios personales que dicho señor hace sobre nuestro trabajo y sobre la sustentación intelectual del mismo; así como también hemos de respetar el hecho de que determinadas palabras le «suenen» de una manera u otra y que encuentre paralelismos excesivos con la obra de otros pintores anteriores.

Ahora bien, hay diversos puntos en dicho artículo que nos vemos obligados a contestar por referirse con inexactitud total a testimonios orales y escritos nuestros.

M. P-L. parte de que, según él, hemos dicho que los textos que escribimos —refiriéndonos a los aparecidos en catálogos de nuestras exposiciones— están totalmente entroncados con nuestra pintura. Pues bien, si hemos hablado alguna vez del entronque textos-pintura en nuestro trabajo, hablábamos de los textos integrados en el espacio físico de las pinturas a modo de título; pero no de los textos de los catálogos, que obedecen en cada ocasión a motivos distintos. Concretamente en uno de los dos catálogos, cuyas palabras utiliza M. P-L. en su artículo, escribíamos motivados por las circunstancias que se daban, especialmente en aquel momento, con la intención (entre otras) de señalar la frecuente aparición de algunos graves errores respecto de la que creemos auténtica concepción del Arte, declarando de paso que nuestras pinturas están muy por debajo de dicho concepto, señalábamos la frecuente utilización incorrecta de ciertas palabras, etc.

En los textos del otro catálogo respectivo, nuestra intención se dirigía a dar unos puntos de referencia que pudieran evitar algunas interpretaciones equivocadas que venían difundiéndose respecto de nuestra obra. Tampoco podemos admitir que M. P-L. diga transcribir unos párrafos escritos por nosotros y no haga sino una extraña mezcla de palabras y trozos de frases escritas por nosotros en distintos lugares, no solamente sacándolas de su contexto, sino incluso cometiendo graves inexactitudes.

Como ejemplo significativo nos permitimos citar uno de los párrafos que él dice ser transcripción: «...y el mundo del intelecto —lo trascendente— como misterioso por estar unido a la «Realidad Superior» («a la profesión de fe del Islam»).

Cuando el escrito nuestro al

que parece referirse (publicado en el catálogo de nuestra exposición en Sala Libros de Zaragoza en 1978), después de decir que no podemos aplicar a nuestra pintura el adjetivo «realista» por ser sólo aplicable al Arte Tradicional, respecto de éste último (que no del mundo del intelecto como el señor M. P-L. dice) continuábamos diciendo: «...única forma de arte ligada de manera directa a la Realidad Superior (en este sentido, a la profesión de fe del Islam «No hay divinidad fuera de la Divinidad» seguiría un «No hay realidad fuera de la Realidad»)... Suponemos que fue debido a las prisas que M. P-L. creyera ver establecida por nosotros la equivalencia entre Realidad Superior y profesión de fe del Islam lo cual a todas luces sería absurdo.

Si alguien tiene la curiosidad de seguir en las comparaciones hasta el final le diremos que todas las palabras utilizadas para la sorprendente «transcripción» están sacadas del catálogo citado más arriba y de las dos páginas de texto correspondientes a «la hermandad» en el catálogo editado por C.A.Z.A.R. con motivo de las exposiciones itinerantes de 1978 por la región.

Acabamos esta carta añadiendo que después de haber leído las incongruencias a que nos hemos referido, el artículo ya no puede sorprendernos cuando más abajo afirma que decimos pretender mostrar en nuestra obra «la existencia de Dios», cuando (como bien puede recordarle nuestro común amigo F. Cortés) en varias ocasiones hemos tratado de hacer comprender a M. P-L. (al parecer sin conseguirlo) que nuestro limitado desarrollo intelectual, no nos permite en la actualidad ni aun pretenderlo.

La Hermandad pictórica  
Montmesa y Almagro,  
diciembre de 1978

N. de la R. — En descargo de nuestro colaborador Pérez Lizano hay que señalar que motivos de espacio aconsejaron al Consejo de Redacción una sensible reducción del escrito original. Uno de nuestros problemas mayores está en no poder ofrecer más de 16 páginas debido al escaso volumen de publicidad que llega a ANDALAN.

Las barras nos unen

He leído en ANDALAN la entrevista realizada por Joaquín Ibarz al President de la Generalitat de Catalunya, Honorable Josep Tarradellas y, ciertamente, como aragonés irrenunciable que soy y como

ciudadano de esta querida y acogedora Catalunya, debo reconocer que si como creo es sincero el Sr. Tarradellas en sus afirmaciones respecto a sus sentimientos hacia Aragón, éstas son muy positivas y comprendo que se sienta dolido por no haber sido invitado a visitar Aragón cuando ya lo han hecho los demás pueblos de España. También es muy interesante lo que dice sobre el Trasvase del Ebro y el apoyo catalán en el desarrollo industrial de Aragón, si bien, los aragoneses —de dentro y fuera— debemos oponernos rotundamente a un trasvase de las aguas vitales del Ebro mientras no estén en marcha los regadíos que Aragón necesita con la misma urgencia que la salvación de la provincia de Teruel y el funcionamiento del ferrocarril de Canfranc. Es necesario pues, que entre dos pueblos hermanos como son Aragón y Catalunya exista un pleno diálogo y acercamiento para tratar por todos los medios de buscar una solución favorable a todos al problema del trasvase, que, como bien dice el Sr. Tarradellas, ha sido provocado por los sucesivos gobiernos centrales. Yo a este respecto creo que como rápida solución todas las instituciones catalanas, Generalitat, Parlament y Ayuntamientos, podrían —tras las próximas elecciones— apoyar ante el poder central la inmediata realización de los regadíos de Aragón. El aragonés es agradecido y leal con quien lo merece y no dudaría en dar paso al abastecimiento de agua de Barcelona y donde en Catalunya sea necesario; el padre Ebro bien administrado y saneado puede dar para todo. Por último, quiero hacer destacar lo que dice el President sobre el valor histórico y la necesidad de hacer resurgir en nuestro tiempo, al menos a nivel cultural y comercial, la universalmente conocida Corona de Aragón. Pienso en definitiva que es mucho lo que nos une a los cuatro pueblos y debemos ir sin olvidar nuestra incomparable historia hacia un futuro aún mejor en estrecha colaboración con toda España pero especialmente unidos catalanes, aragoneses, valencianos y baleares, nos unen lazos de sangre, de cultura, de geografía y de historia, que nuestras entrañables Cuatro Barras y el patrón, San Jorge, nos unan, y que los diversos idiomas no sean un obstáculo para lograr una España incorporada con iguales derechos a las futuras Naciones Unidas de Europa que ya soñara el gran pensador aragonés Joaquín Costa.

Juan A. Valero Mateo  
(Mataró)

Trajes para el Pilar

Pasadas las fiestas del Pilar, podemos caer en la cuenta de que, aparte de la vestimenta típica y tradicional del baturro y baturra, no poseemos una indumentaria propia para callejear en los días de fiesta. Lo que a continuación escribo estaría apoyado en las maneras más tradicionales del vestir.

El cachirulo —y comenzando por arriba— debería ir siempre atado a la cabeza en los varones y colgado en el cuello en las hembras. Camisa blanca para los dos. El color blanco se ha dado bastante en ambos en todos tiempos. Los labradores en sus faenas suelen —o solían— llevar camisas blancas.

De medio cuerpo para abajo, pantalones negros y largos para ellos y falda también negra y hasta la rodilla para ellas. En la cintura —y recordando a las fajas— para ambos una cinta ancha pasando por las presillas de los pantalones y faldas. Tendríamos que ponernos de acuerdo en el color. En los pies, alpargatas de cintas y calcetines recios y blancos. Para ellas serían largos. Como las fiestas son en Octubre y hace algo de fresco, sobretudo en las noches, y más si sopla el cierzo, no estaría de más pensar en un jersey negro, recio y de lana para ambos. Pensemos

en las chaquetas de pana y en las toquillas o echarpes de nuestros mayores que siempre son de color negro.

Máximo Latorre  
(Zaragoza)

Un partido aragonés

Muchas han sido las críticas recibidas por el PSA de Emilio Gastón, cosa que me parece contradictoria para la buena marcha de la autonomía de Aragón. Por supuesto que la coalición para las próximas elecciones con el PSDA no es la deseada desde una perspectiva de izquierda, pero sí lo es desde un punto de vista autonómico.

Todos los partidos hablan de autonomía, pero nos olvidamos que es en Madrid donde cada partido celebra su congreso y decide la política a seguir. Y a la hora de un conflicto entre regiones (pensamos un ejemplo: Cataluña y Aragón con el agua del Ebro), estos partidos ¿a qué región van a apoyar más? ¿A aquella que lo necesita o a aquella en la que el número de población es mayor y por tanto también el número de posibles diputados?

J. F. Pérez  
(Zaragoza)

andalán

Edita: Andalan, S.A.

Junta de Fundadores

Presidente: José Antonio Labordeta

Miembros: Luz Abadía, Mariano Anós, José Antonio Báguena, Aurelio Biarge, José A. Biescas, Juan José Carreras, Angel Conte, José Juan Chicón, Angel Delgado, Javier Delgado, Antonio Embid, José Luis Fandos, Eloy Fernández Clemente, Rafael Fernández Ordóñez, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Luis Granell, Enrique Grilló, Juan Antonio Hormigón, Mariano Hormigón, Joaquín Ibarz, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, Julia López-Madrado, José Ramón Marcuello, Luis Marquina, Santiago Marraco, Lorenzo Martín Retortillo, José Luis Martín-Retortillo, Enrique Ortego, José Luis Rodríguez, Carlos Royo-Villanova, Manuel Porquet Manzano, Dionisio Sánchez, Agustín Sánchez Vidal, Plácido Serrano, Juan José Vázquez, Luis Yrache.

Director: Pablo Larrañeta

Humor: Azagra, Baiget, Iñaki, Lahuerta, Rabadán, Robles

Fotografía: Jacinto Ramos

Administrador: José María Lagunas

Publicidad: Alberto Aguirre

Redacción y administración: San Jorge, 32, pral.

Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

Apartado 600 ZARAGOZA - 1

Imprime: Cometa, S.A. Carretera Castellón, Km. 3,4, ZARAGOZA

Depósito legal Z-558 - 1972

CONTROLADO POR



Azagra



# Candidatos para las elecciones generales en Aragón

## Zaragoza

**Partido Comunista de España (PCE)**

**Congreso:** Vicente Carrara (PCE), Lorenzo Martín-Retortillo (Indep.), Luis Martínez (PCE), Eladio Morán (PCE), José Antonio Labordeta (Indep.), Jesús M. Garrido (PCE), Adolfo Burriel (PCE), José M. Andrés (PCE).  
**Senado:** Gonzalo Borrás (Indep.), Jesús Delgado (Indep.), Luis Yrache (PCE).

**Falange Española (Auténtica)**

**Congreso:** Domingo Carbajo, José M. Bardají, José M. Adot, Juan I. González, José Colás, José Serrano, Herminio Pérez, Luis Espinosa.  
**Senado:** Carlos A. González.

**Organización Revolucionaria de Trabajadores (ORT)**

**Congreso:** Gustavo García, Ignacio Gimeno, Tomás Pollán, Ramón Rodríguez, Pascual Funes, Angela Rodríguez, María J. Escribano, Antonio González.  
**Senado:** Fernando Gimeno.

**Partido Socialista Obrero Español (PSOE)**

**Congreso:** Angel Cristóbal, José F. Sáenz, Antonio Piazuolo, Andrés Cuartero, Manuel Alegre, María C. Lanasa, José Besteiro, Miguel Godía.  
**Senado:** José A. Biescas, Jaime Gaspar, Ramón Sainz de Varanda.

**Unión de Centro Democrático (UCD)**

**Congreso:** Francisco Fernández Ordóñez, José L. de Arce, Mariano Allerta, Carmen Solano, Modesto Lobón, María A. Avilés, Angel Vega, Miguel A. Aguaviva.  
**Senado:** Juan A. Bolea, Fernando Herreiz y José L. Moreno.

**Partido Carlista (PCA)**

**Congreso:** José M. Gómez, María P. Pérez, Jesús Calahorra, Francisco J. Meléndez, Antonio Alquézar, Jesús de Marcos, María C. Gómez, Francisco J. Echevarría.  
**Senado:** Juan J. Sanz, Isaias Zaragoza.

**Partido Aragonés Regionalista (PAR)**

**Congreso:** Hipólito Gómez de las Rocas, José Galindo, Javier Albo, José M. Mur, Daniel Casas, María I. Pontaque, Tomás Blasco, José Cruz.  
**Senado:** Emilia Hugued, Juan J. Sanz, Isaias Zaragoza.

**Partido del Trabajo de España (PTA)**

**Congreso:** Jerónimo Lorente, Francisco Polo, Javier Lázaro, Justiniano Sanjuán, Jaime Gaspar, Pedro Arrojo, Isabel Pérez y Pablo Escribano.  
**Senado:** José Antonio García Charles, Mariano Mérida, Pedro Pibernat.

**Unión Nacional**

**Congreso:** Fernando Civeira, Miguel Rivilla, Araceli Orós, Luis Dito, Arturo Visiedo, Joaquín Sanmartín, Alfonso Sancho-Arroyo, Vicente Estremera.  
**Senado:** Francisco Aznárez, Martín Ibarra, Serapio del Río.

**Movimiento Comunista (MCA-OIC)**

**Congreso:** José I. Lacasta, Joaquín Bozal, María T. Alcubierre, Ernesto Martín, Concepción Rodríguez, María I. Troya, María P. Sanz y José L. Rodríguez.  
**Senado:** Mercedes Gallizo.

**Izquierda Republicana**

**Congreso:** Manuel Pardo, Rafael Acha, Emilio Palacin, Andrés Pejenaute, Francisco Salas, Mercedes Gabarro, Miguel R. Paracuellos, Jorge Hernández.  
**Senado:** Constantino Alvarez, Alejandro Gonzalo, José L. Manzanero.

**Coalición Democrática**

**Congreso:** José Luis Casado, Vicente Calatayud, José Luis Zalabardo, María A. de Torres, Jaime Melendo, José M. Arce, Rafael Sastón, Emilio Aguilar.  
**Senado:** Enrique Cuadrado, Antonio Sopena, Manuel Victoria.

**Liga Comunista Revolucionaria (LCR)**

**Congreso:** José L. Ansó, Ramón Górriz, Jesús Palacios, María A. González, Fernando Fernández, Angel Bendicho, Javier Checa, Alejandro Llovet.  
**Senado:** Rafael Martín García, Enrique Ocen, Manuel Villarroya.

**Unión para la Libertad Expresión**

**Congreso:** Emilio Gastón (PSA), Santiago Lorén (PSDA), José L. Chamorro (PSA), Mariano Barrera (PSDA), Vicente Rubio (PSA), Vicente Comet (PSDA), Enrique Burillo (PSA), Fernando Lej (PSDA).  
**Senado:** Pilar Delgado, Edith Dufour, Carlos Sánchez.

**Coalición de Aragón (PSA-PSDA)**

**Congreso:** Eugenio Espés, José Torrente, José Cebrián, Faustino Espés, Pascual Marco, Manuel Ibor, Rosa Blanco, Constanza Lapuente.  
**Senado:** Julio Bosqued, Francisco Simón.

**PSOE (Histórico)**

**Congreso:** Evencio Heras, Manuel Soriano, Evencio Heras Plou, María T. Jambriña, Manuel Grande, María A. Allepuz, Fermín Martín, Luis L. Izquierdo.  
**Senado:** Julio Bosqued, Francisco Simón.

**Partido Comunista de los Trabajadores (PCT)**

**Congreso:** Evencio Heras, Manuel Soriano, Evencio Heras Plou, María T. Jambriña, Manuel Grande, María A. Allepuz, Fermín Martín, Luis L. Izquierdo.  
**Senado:** Julio Bosqued, Francisco Simón.

**Organización Comunista de España (OCE-BR)**

**Congreso:** Francisco Gimeno, Montserrat Carbonell, Carmelo Alcocer, Carmen Palomero, Montserrat Peñas, Joaquín Serra, Francisco Martínez, Oriol Comas.  
**Senado:** Julio Bosqued, Francisco Simón.

## Huesca

**Congreso:** Angel Conte, Joaquín Visa, José L. Jubero, María T. Paniello.

**Senado:** Sixto Agudo, Vicente Conte, Francisco J. Morillo

**Congreso:** Manuel Antonio Lacarte, Juan Pinilla, Francisco Morante.

**Senado:** Pal Calvete, José M. Portolés.

**Congreso:** Luis A. Sarasa, Lourdes Broto, Alfonso Fernández, Luis A. Castán.

**Congreso:** Santiago Marraco, Joaquín Sanz, Carlos García, Julián Castellor.

**Senado:** Francisco Baerza, Francisco Beltrán, Angel Vallés.

**Congreso:** Sebastián Martín-Retortillo, León Bull, Aurelio Biarge, Antonio Fajarnes.

**Senado:** Alberto Ballarín, Manuel Tisaire, Manuel Fábregas.

**Congreso:** Antonio J. García, Emiliano Marqués, Angel Ramos.

**Congreso:** Lorente Diarte, Antonio Paules, Juan A. Villanova.

**Senado:** Fenando Lázaro.

**Congreso:** José M. Fácil Francisco Cabrerizo, Máximo Calvo.

**Senado:** Ramón Contana, José Ortega.

**Congreso:** Fernando Romo, José A. García, Alvaro Gairín, Manuel Benedi.

**Senado:** Alicia Mas.

**Congreso:** José Solano, Adolfo Cajal, Juan José Mallén.

**Senado:** Joaquín Coll, Miguel A. Sánchez.

**Congreso:** Delfín Campo, Carlos Til, Santiago Betoré.

**Senado:** Luis Monsón, Jesús Benito, Pedro Gómez.

**Congreso:** Joaquín Ivo Díaz, Juan I. Vigil, Luis M. Martín, Pedro M. Lucea.

**Congreso:** Francisco J. Nagore, Rafael Pérez, Rafael Barrio

**Senado:** Rafael Sola.

**Congreso:** Joaquín Barco, Adela Mérida, Antonio Contreras.

**Senado:** Felipe J. Gabina.

**Congreso:** José Jiménez, Félix Montoro, Margarita Dordella, Elena Matheu.

## Teruel

**Congreso:** Enrique Gastón, Dionisio de la Fuente, María P. Navarro.

**Senado:** Ignacio Navarro, Clemente Castellot, Pedro Sánchez.

**Congreso:** Arturo Hernández, Ernesto Torcal, José L. Sancho.

**Congreso:** Pedro Bofill, Luis Martínez, Javier Montes.

**Senado:** Marisol Navarro, Isidro Guía, Vicente Sánchez.

**Congreso:** Enrique de la Mata, José Luis Figuerola, José M. García

**Senado:** José Angel Biel, Antonio Giménez, Manuel Magallón.

**Congreso:** Mariano Alquézar, Carlos Martín, Petra Pérez.

**Senado:** Fidel Alejos.

**Congreso:** Enrique Pérez, Eduardo Tesón, Fernando Murillo.

**Senado:** María T. Muñoz

**Congreso:** Luis Reig, Joaquín Valimaña, Joaquín Villagrana

**Senado:** Santiago Albea, Serafín Herrero, José de la Torre.

**Congreso:** Victoriano Herranz, Joaquín Navarro, José Polo.

**Congreso:** Ricardo García, Francisco Malpica, Ramón García.

**Congreso:** Leocadio Bueso, Raimundo Serrano, María D. Guerrero.

**Senado:** Francisco Cerrado, Fernando de la Torre, Antonio Serrano.

**Congreso:** Carmen Monge, Miguel A. Magaña, Rafael Ramón Estella.

**Congreso:** Orenco Andrés, Carlos Zapata, Alberto Aguirre.

**Senado:** Luis Gay, Francisco J. Sañudo.

**Congreso:** Manuel Casinos, Carlos M. Martínez, Tomás Civera

**Congreso:** Julio Remero, Francisco Delgado, Alberto Navarro.

## Campaña electoral

## UCD ya la ha empezado

Aunque la campaña electoral comienza oficialmente el próximo 7 de febrero, el Gobierno de UCD la ha comenzado ya por su cuenta, adoptando toda una serie de medidas de signo claramente electoralista que sin duda habrán de intensificarse en las próximas semanas con platos fuertes como la visita de Suárez al Parlamento Europeo, ante la cual es más que previsible que RTVE haga un espectacular despliegue informativo.

Mientras Ferrer Salat se entrevistaba con Suárez para concretar la forma a través de la cual la CEOE va a sumarse a la banca a la hora de financiar la campaña electoral de UCD, sin que en esta operación parezca que la gran patronal vaya a utilizar ningún tope de 13 %, el Gobierno ha emprendido una veloz carrera preelectoral que se ha traducido en la aprobación de un elevado número de Decretos en los Consejos de Ministros y

que van desde la aceleración de la asunción de competencias por parte de los entes preautonómicos, a la adopción de diversas medidas encaminadas a crear una euforia artificial que oculte los graves problemas de fondo de la economía española.

## Las inversiones se adelantan

En estos días se han transferido funciones ejecutivas a través de un primer bloque



Enfrentamiento izquierda-derecha previo a la coalición gubernamental.

de competencias a Galicia, País Valenciano y Aragón, y legislativas a Navarra al establecerse el Parlamento Foral, que será elegido por sufragio universal, asumiendo así las competencias que hasta ahora tenía el Consejo Foral de Navarra, dando muestras el Gobierno en estos casos de una prisa que no ha tenido en meses anteriores. Es sin embargo en el terreno económico donde el oportunismo electoral de UCD se ha dejado notar con mayor claridad, y así, el propio Fernández Ordóñez ha anunciado que las dos terceras partes de la inversión pública presupuestada para 1979 se realizará antes del 30 de abril. Lo que no ha dicho el flamante cabecera de lista de la UCD por Zaragoza es qué podrá hacer el próximo Gobierno cuando en los 8 últimos meses del año sólo pueda utilizar la tercera parte del total de los gastos en inversión presupuestados. A la vez, se aplaza la subida del precio de la gasolina hasta después de las elecciones, dejando así sin trasladar el alza del precio del petróleo, mientras que el INI aprueba un nuevo plan de inversiones por importe de 210.000 millones de ptas. —aunque sin especificar hacia qué regiones se dirigirán estos recursos— y el MOPU da luz verde a un importante plan de construcción de viviendas. Utilizando un optimismo desusado en él, el propio Abril Martorell se empeña en convencer al país de que la inflación se mantendrá por debajo del 12 % en este año, y que, por arte de magia, el incremento de la renta va a situarse entre el 4,5 y el 5 %.

Pero el Gobierno de la UCD no ha agotado lógicamente todas sus posibilidades electoralistas, y aún le quedan bastantes cartas en la manga que seguirá jugando en las próximas semanas: en lugar de transferir en bloque las competencias a los órganos preautonómicos, este proceso va a hacerse en dos partes, y de esta forma a mediados de febrero volverán a ver incrementadas sus atribuciones los órganos preautonómicos de distintas regiones, y sobre todo, Suárez se reserva una nueva baza; el aumento de las pensiones de los jubilados, que aún estando ligadas legalmente a las modificaciones del salario mínimo interprofesional es más que verosímil que se adelanten al mes de febrero —en lugar de hacerse en abril—, y es que 4 millones de votos son muchos votos.

J. A. B.

## Coalición a dos caras

Dentro de siete días aproximadamente, este país habrá iniciado nuevamente la dinámica y agobiante experiencia de la campaña electoral. En ciudades y pueblos van a sucederse las prestaciones de los programas con que los candidatos de los distintos partidos van a intentar convencer a la ciudadanía. La experiencia va a ser diversa a la de junio de 1977. Aquel 15-J. perfiló el esquema básico del sistema de partidos de la nueva democracia española. En estos dieciocho lánguidos meses el consenso ha posibilitado la redacción de una Constitución. La reforma política del franquismo culminaba así su objetivo más importante.

Con la aprobación de la Constitución, el proceso político español entra en una nueva fase. Consolidar la democracia. Ello significa en estos momentos ofrecer soluciones a tres tipos de problemas: la crisis económica y el agudo problema del paro; la reforma y modernización del aparato del Estado; y en tercer lugar, la profundización y desarrollo de unos verdaderos procesos autonómicos, que encuentran su complemento en la urgente celebración de elecciones municipales. Los partidos políticos en la inminente campaña electoral que se avecina van a ofrecer ante estos problemas sus distintas opciones. Porque estas necesarias elecciones generales son simplemente el instrumento para legitimizar una de las opciones de gobierno que va a tener que adoptar el régimen: gobierno de centro-derecha/gobierno de centro-izquierda. La primera opción parece a todas luces poco probable. La segunda, gobierno UCD-PSOE, pasa actualmente por precisar cuál de las dos formaciones va a tener hegemonía en el gabinete, PSOE o UCD. Las encuestas políticas preelectorales dejan las espadas en alto. Para resolver este dilema, principalmente, están las urnas preparadas el próximo 1 de marzo. Porque es ésta una situación que se produce ante la constatación evidente de una deficiencia clave del actual partido en el Gobierno. UCD está falta por sí sola —ahí está su nula presencia sindical, etc.— de base social para acometer las necesarias reformas estructurales.

## La batalla por la hegemonía: Izquierda-Derecha

Si la batalla por el control hegemónico de la reforma estuvo prioritariamente entablada

en el seno de la derecha española, la actual segunda fase, de consolidación de la democracia, supone un previo enfrentamiento de derecha e izquierda, la posición mayoritaria del PSOE le sitúa como protagonista esencial de dicho proceso de ruptura democrática. El PCE, tras su etapa táctica de apoyo a UCD, ha dejado el campo abierto a la pugna UCD-PSOE que se avecina. El apoyo implícito del PCE a la coalición tras el I-M, parece ya un hecho.

Una coalición que —como apuntaba un comentarista político madrileño— para llevar a cabo con firmeza la democratización del aparato del Estado tiene ante sí una larga y ardua tarea: «la lucha contra la corrupción y el despilfarro en el manejo de fondos públicos, la racionalización de la gestión administrativa, la reforma de la Seguridad Social, el desarrollo de los equipamientos colectivos, la ampliación y mejora de la educación pública, la asignación del gasto público (incrementado por una mayor eficacia del sistema fiscal) con criterios de interés general, el control de los medios de comunicación estatales (en particular la televisión), la renovación de los equipos directivos de las empresas públicas...» Podría continuarse la serie...

## La fuerza del voto

Por todo ello, para que pueda llevarse a cabo la realización de dichos objetivos, es necesario que el voto popular de los aragoneses, de los españoles, sea un voto eficaz que apoye firmemente la verdadera construcción de la democracia española. Y es que, en gran medida, en su voto está la solución al dilema. Por el momento.

Luis Germán

## COLISEO EQUITATIVA

¡¡OTRO GRAN ACONTECIMIENTO!!

Oshima, triunfador en el último Festival de Cannes con la película más esperada del año

EMILIANO  
PIENNA distribución

## EL IMPERIO DE LA PASION

UN FILM DE NAGISA OSHIMA

PREMIO  
AL MEJOR  
DIRECTOR  
FESTIVAL  
DE CANNES  
1978

(MAYORES 18 AÑOS EXCLUSIVAMENTE)  
SUBTITULADA - 5-7-9 y 10,45

# Comienza la campaña

● Mientras la mayor parte de las candidaturas todavía rumian el plan definitivo de la campaña y algunas lo tienen sólo pergeñado a grandes líneas, el pistoletazo de salida lo ha dado el PSOE en Teruel con los tres mítines de Felipe González del martes por la tarde en Alcañiz, Utrillas y la capital. El despliegue preelectoral del PSOE en una provincia tan olvidada a todos los niveles parece tener al menos dos explicaciones. Por un lado, Teruel es el primer caso de una provincia en la que la UGT avisa que no respaldará la candidatura socialista. De ahí que un fracaso del PSOE en relación a los resultados del 15-J. podía traer graves consecuencias si se pudiera interpretar como un efecto del aislamiento decretado por UGT. Pero hay otras explicaciones quizá más sencillas. El PSOE necesita mantener todos los puntos alcanzados hace dos años, y no está claro que en Teruel repita lo que en 1977 fue una sorpresa notable: desbancar a los franquistas de Alianza Popular y conseguir un escaño en el Congreso y otro en el Senado. Esta vez, UCD, que ha logrado unirse con los independientes que en 1977 consiguieron un honroso cuarto puesto, sería el principal adversario del PSOE en Teruel. El partido socialista pretende mantener situaciones y aún mejorarlas, golpe a golpe, escaño a escaño. Es la razón por la que también Felipe González y Tierno, en días diferentes, van a dar tres mítines cada uno en Huesca. Allí, los expertos del partido tienen calculado que con sacar 4.000 votos más de los que obtuvieron el 15-J. las dos candidaturas socialistas por separado, doblarían a UCD.

● En Zaragoza, mientras se plantea la batalla electoral, ha vuelto a surgir el eterno problema de la falta de locales para actos masivos. La ley le exige al Ayuntamiento que ceda locales gratuitos para que los partidos realicen su mítines. Y va el Ayuntamiento y se descuelga en la Junta Electoral una lista de locales públicos que casi da risa: todos los colegios nacionales y municipales fuera de horas de clase con una cabida máxima de 100 personas, y todos los jardines y parques de la ciudad que en una tarde de febrero resultan de lo más acogedor. Y el que no caiga en estas espléndidas tentaciones, a silbar a la vía, o a alquilar locales cerrados que están por las nubes.

El equivalente de aquellas plazas de toros que llenaron en junio del 77 el PCE, el PSOE y PSA-PSP, será en esta «campaña de invierno» el denostado pabellón municipal de deportes de la Romareda. Un poco prietos, los partidos con más fuerza podrían meter allí 15.000 asistentes (la mitad que en la plaza de toros, ruedo incluido), por un precio que sin sillas en la pista es de 150.000 pts. y con sillas se coloca casi en las 200.000.

Para los menos pudientes —partidos como el PTA piensan gastarse en tres semanas en todo Aragón cuatro millones, pecata minuta en comparación con los presupuestos de UCD, por ejemplo— se ofrecen posibilidades que van desde las 70.000 del Ibón de Requeté Aragonés, al Mercantil (15.000 la sala sin ampliar), pasando por las 30.000 que costaría el salón de 600 butacas de la Feria de Muestras.

● Quizá esto explique que la mayoría de los partidos y coaliciones hayan pensado en una campaña compuesta de cientos de actos pequeños en pueblos y barrios —el MCA intentará ofrecerlos en los polígonos industriales a la salida de los turnos—, dejando sólo para la visita de los líderes nacionales la ocupación de espacios mayores. Es el caso del PSOE que ha previsto para los mítines de Felipe González y Tierno ocupar el polideportivo de la Romareda (días 19 y 23, respectivamente), o el del PCE, que ya tiene programado abrir la campaña en Zaragoza con Santiago Carrillo, el día 9, también en el polideportivo. El PCE va a combinar casi 200 pequeños actos en sus locales con cinco visitas importantes: Carrillo, Camacho (que hablará el día 11 en Alagón, Ejea y Calatayud), López-Raimundo (día 15), Manuel Azcárate (día 19) y Sartorius para el acto de cierre de campaña el día 24. La Coalición de Aragón (PSA-PSDA) tiene que estudiar el jueves el plan concreto para la campaña y no tiene decidido dónde darán el mitin más importante en Zaragoza. Menudearán sus mítines en todo Aragón y en los barrios de Zaragoza.

● Y mientras la ORT inicia su precampaña con carteles murales que llevan la imagen de su candidato al senado, Fernando Gimeno, UCD da un golpe de efecto trayendo al candidato y ministro, Fernández Ordóñez, para que el miércoles anuncie desde Zaragoza urbi et orbe el programa económico del partido del Gobierno a escala nacional. Ya tienen asegurados cinco minutos largos en TVE.

P. L.

## Las primeras transferencias a la D.G.A. ¿Oportunismo electoral?

A partir del próximo primero de junio, la Diputación General de Aragón comenzará a ejercer sus primeras competencias que le han sido transferidas desde el Poder Central según acuerdo del Consejo de Ministros del pasado 26 de enero. Claro que a este paso podría haberse dado ya hace algunos meses, y no parece que sea casual el momento elegido: en unas semanas en que se está dentro de la precampaña electoral, el Gobierno de UCD ha decidido acelerar el tímido proceso preautonómico y de esta forma también Galicia y el País Valenciano han recibido su primer paquete de competencias, al que se sumará otro que no menos casualmente aparecerá en torno al 15 de febrero, es decir, en plena campaña electoral.

Aunque el hecho fundamental es sin duda que al fin la D.G.A. va a tener competencias y que por tanto empieza a estar dotada de algún contenido real mientras se espera a la aprobación del Estatuto de Autonomía, las circunstancias que han rodeado a este primer paquete de transferencias son reveladoras de cuál es el tratamiento que está dando el Gobierno de UCD a los procesos autonómicos. Hace más de dos meses —el 21 de noviembre— se celebraba el plenario de la Comisión Mixta de Transferencias Gobierno-Diputación General de Aragón, y tal como informábamos en nuestro n.º 193, su resultado era confuso al aprobarse un mandato de negociación que según informó el presidente de la parte aragonesa de la Comisión, Santiago Palazón, podría concretarse en decretos que se aprobarían en los primeros días de diciembre. Sin embargo, ha sido necesario esperar a las vísperas electorales para que aparezca el primer paquete de transferencias, cuya posible utilización electoralista a nadie se le escapa.

### Transferencias en cuatro bloques

Las consejerías de Obras Públicas y Urbanismo, Comercio y Turismo y Agricultura, van a ser las más beneficiadas por estas competencias que se ejercerán a partir del próximo primero de junio. Con respecto a Urbanismo, no hay ninguna materia adicional a las que ya se han transferido al País Vasco y a Cataluña y sobre las que oportunamente informé ANDALAN. Las competencias que ahora llegan a la D.G.A. son, sin embargo, importantes, ya que —dejando al margen la redacción del Plan Director Territorial que deberá acomodarse al Plan Nacional, y que previsiblemente se pondrá en marcha en breve— se transfieren además todas las competencias en materia de urbanismo que tiene la Admón. Central en Aragón, es decir, planes

de ordenación urbana, programas de actuación urbanística, normas complementarias y subsidiarias, aprobación de ordenanzas, adaptación de los planes vigentes a la Ley del Suelo, suspensión de la vigencia de los planes, etc., etc., a la vez que las Comisiones Provinciales de Urbanismo pasan a depender de la D.G.A., entidad que estará representada en la Comisión Central de Urbanismo. Con respecto a Turismo, se transfieren las competencias que tiene en Aragón esta Secretaría de Estado en todo lo referente a promoción turística, empresas y actividades turísticas, y como novedad respecto a lo previsto, las oficinas de Información turística situadas en Huesca y Teruel.

En agricultura también se ha logrado superar el techo alcanzado hasta ahora por el País Vasco y Cataluña, y así, además de lo ya concedido en denominaciones de origen y en extensión e investigación agraria, la D.G.A. dispondrá de las competencias del Servicio de Capacitación Agraria y de las que se refieren a sanidad vegetal, entre las que merece citarse la lucha contra las plagas del campo y el granizo. Esta parte del decreto, teniendo en cuenta la importancia relativa que la agricultura tiene en la estructura económica aragonesa, es, junto con la de Urbanismo, la más destacable por las posibilidades que ofrece. Por último, se transfieren la totalidad de las competencias estatales respecto a la inspección, sanción, informe, etc., de las materias relativas a actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, a excepción —eso sí— de las que se refieren a plantas de producción energética (como serían, por supuesto, las centrales nucleares) por ir incluidas en el Plan Energético Nacional.

### Y en febrero, más

Teniendo en cuenta que en el plenario de noviembre se establecieron mandatos de nego-



Bolea: Ayuda contra el centralismo de UCD

ciación en materias relativas a Administración Local, Transportes y Comunicaciones, Salubridad e Higiene y Bibliotecas, es más que probable que en plena campaña electoral se publique otro decreto —que al igual que el anterior se podría haber adelantado al mes de diciembre— en el que se transfieran diversas competencias a las Consejerías de Interior, Transportes, Sanidad y Cultura, y que sin duda intentarán ser utilizadas en su campaña electoral por UCD, partido cuyas tres listas para el Congreso en Aragón tienen un rasgo más bien poco autonómico: ser encabezadas todas ellas por personas residentes en Madrid. Precisamente, Fernández Ordóñez ha sido quien desde el Ministerio de Hacienda ha mostrado una mayor reticencia hasta ahora al poner en marcha el proceso autonómico, aunque quizá se ablande durante la campaña electoral. Sin ir más lejos, Bolea —quien, junto al vicepresidente de la D.G.A., Jaime Gaspar, presentaron a los medios de comunicación el contenido del decreto de transferencias— pidió ayuda a la prensa para que se atendiera su petición ante el Ministro de Hacienda de que dotara a la D.G.A. de un nuevo edificio donde pudiera ubicarse, ya que la campaña electoral sería un buen momento para arrancar promesas. Lo cual, bien mirado, no dice mucho ni de la autonomía que hay dentro de UCD ni de la que tiene la D.G.A. respecto al Poder Central.

G. P.



el rincón del tión

● Vicente Goñi Larumbe, el magistrado de Trabajo que el pasado día 18 descubrió bajo su coche, en San Sebastián, una carga explosiva que le hubiera destrozado de haber puesto en marcha el vehículo, había sido amenazado con anterioridad. En el domicilio zaragozano del magistrado —originario de Navarra y ejerciente durante un tiempo en Guipúzcoa— se habían recibido llamadas tele-

fónicas anunciándole que «había sido localizado» y que moriría.

● El alcalde de Zaragoza, Miguel Merino, que en la última reunión de la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico-Artístico se mostró favorable al derribo de los palacetes de la Plaza de Aragón (propuesta que finalmente sería rechazada), advirtió que si su postura transcendía a la prensa to-

maría serias medidas contra los posibles «filtradores».

● De los 40 miembros de la Junta de Fundadores de ANDALAN, una cuarta parte figuran como candidatos para las próximas elecciones generales. Estos diez nombres se reparten en las listas de cinco partidos o coaliciones diferentes: uno en UCD, dos en el PSOE, cinco en las listas del PCE, uno en Coalición de Aragón

(PSA-PSDA) y uno en la coalición MCA-OIC.

● Las viviendas militares de Jaca están custodiadas desde hace varios días por efectivos de la vigilancia militar —los conocidos «casos blancos»— tanto de día como de noche. Esta vigilancia controla estrechamente las entradas y salidas a las viviendas al menos en dos puntos diferentes de la ciudad altoaragonesa.

Como unas jornadas pobres de discusión teórica, en las que los partidos políticos hablaron de los problemas de Aragón en general pero sin referirse debidamente a la problemática de la emigración, a la situación de los emigrantes aragoneses en Cataluña y sin ofrecer un programa claro de alternativas, calificaron los miembros de la Asamblea de Emigrantes Aragoneses (AEAC) las Primeras Jornadas de la Emigración Aragonesa en Cataluña. Por contra, la repercusión de las mismas desbordó todos los pronósticos de los organizadores y se materializó en una atención constante de los medios de comunicación catalanes hacia las mismas.



## Semana de la emigración aragonesa en Cataluña

# ¿Por qué se volcó Cataluña?

Las jornadas que comenzaron el día 12 con la presentación de la AEAC y un pase de diapositivas sobre pueblos abandonados de Huesca en el Centro Cultural y Recreativo Aragonés, se organizaron en un momento especialmente señalado por la proximidad de las elecciones generales, y con la música de fondo de la polémica abierta por Federico Jiménez en torno a las relaciones entre cultura nacionalista y cultura de la emigración. Aún había otro factor que les daba mayor relevancia como era el hecho de que constituían un test para los partidos políticos catalanes, por cuanto el resto de comunidades inmigradas seguirían con atención el desarrollo de las jornadas.

### Debate en la prensa

El sábado, día 13, la conferencia-coloquio versó sobre «Partidos políticos catalanes y emigración». La izquierda catalana acudió mayoritariamente, a excepción del PSAN (Partido Socialista de Liberación Nacional), de carácter independentista. Con uno de los más numerosos auditorios, cercano a las 300 personas, el coloquio apenas pudo desarrollarse, condicionado

por un recital de jotas que tenía lugar a continuación. Bien el moderador, Eloy Fernández, que lo hizo con energía y resolución. Y la sorpresa vino después, cuando Ignasi Riera, ponente del PSUC (Partido Socialista Unificado de Cataluña) en la mesa, escribió un artículo en «Treball», órgano de su partido, donde bajo el título de «Aragoneses solidarios» apuntaba: «Finalmente es urgente hacer campaña del decreto de catalán, explicando el sentido progresivo que allí tiene la cláusula de obligatoriedad. Contra demagogias jiménez-losantistas la obligatoriedad del catalán es una garantía de no discriminación: los hijos de los que no han nacido en Cataluña no se sentirán marginados ni de la toponimia ni del folklore catalanes, de ninguna de las actividades culturales que tienen lugar en Cataluña». Lo que de alguna manera se podía interpretar como que los aragoneses eran solidarios con estas ideas, cuando lo cierto es que en el acto ni siquiera se citaron.

El domingo, día 14, por la mañana, el aperitivo cultural fue sobre «Nación catalana y emigración». Un periódico catalán del lunes, concretamente «Tele-expres», destacaba la intervención de Ainaud de Lasarte, re-

presentante de «Omnium Cultural», y la calificaba de «la voz de la concordia». Sin embargo, a juicio de los componentes de la Asamblea de Emigrantes, el verdadero enriquecedor del tema fue el representante de «Quaderns d'Alliberament», y atribuían al artículo un marcado carácter propagandístico ya que Ainaud de Lasarte encabeza la lista de CDC (Convergencia Democrática de Cataluña) al Senado. El miércoles, día 17, «Tele-expres» dedicaba un editorial a las jornadas en el que, entre otras cosas, se decía: «Bienvenidos los amigos de Aragón: hablemos, razonemos, «enraonem» sobre los problemas de la emigración aragonesa y los de todo Aragón. Pocos podrían interesarnos tanto.»

### Las ausencias aragonesas

La segunda tanda del programa comenzó el viernes, día 19, con el tema de «Cultura aragonesa y emigración» y la presencia de organizaciones culturales aragonesas como el Consello da Fabla, Seminario de Estudios Aragoneses, Rolde de Estudios Nacionalistas Aragoneses... Actuó de moderador Gil Novales, y una conclusión a reflejar: difícilmente se puede desarrollar

una cultura aragonesa en la emigración, debido a la dispersión de los aragoneses y a que lo que nos agrupa es una cultura castellanoparlante. Poco después el salón de actos del Centro Cultural y Recreativo Aragonés —en el que conjuntamente con el del Centro Aragonés de Goya se celebraron los actos, en uno de los pocos intentos de aproximación que han tenido lugar entre ambos Centros, merced a la AEAC— se desbordó en una impetuosa tempestad de personas que querían presenciar la actuación de José Antonio Labordeta. Más de 600 personas se amontonaron en un local, que escasamente daba para más de 300, con el objetivo de escuchar las canciones del nuevo disco de Labordeta: «Que no amanece

por nada». Allí se aseguró el éxito económico de los organizadores de las jornadas.

El sábado, día 20, fue un día de ausencias. La mesa en la que tenían que intervenir los partidos políticos aragoneses quedó casi vacía. Ni UCD, ni PCE, ni PTE. Sólo el PSOE, el MC y la Convención Republicana. Ni siquiera un aviso. ¿Habrá que pensar que a ciertos partidos aragoneses no les interesa la emigración de sus gentes? José Luis Fandos, redactor de ANDALAN, actuó de moderador y especialmente polémico fue el tema de la repoblación de Aragón, en el que algún miembro del público se mostró abiertamente contrario a las soluciones que apuntan hacia la traída de gentes de otras regiones. La sala

## Mi experiencia en Ca

Como complemento de la información sobre esta primera semana de la emigración aragonesa en Cataluña reproducimos un escrito enviado espontáneamente por uno de los cientos y aun miles de suscriptores de ANDALAN que, siendo aragoneses, viven en Cataluña.

Acabamos de celebrar en Barcelona las primeras jornadas de la asamblea de emigrantes Aragoneses en Cataluña. Hemos reflexionado todos sobre la emigración. Las intervenciones han sido, por lo general, juiciosas y sabrosas. En el diálogo se han encontrado representantes de diversas entidades y partidos políticos aragoneses y catalanes. Creo que, en verdad, este encuentro ha sido muy positivo y aleccionador.

Todo esto me ha movido a explicar con toda modestia mi experiencia en Cataluña.

El año 1961 emigramos con mi familia a Tarrasa. Casi veinte años después —tengo 34 años— me encuentro con que en casa hablamos catalán, tengo un hijo catalán de seis años y una esposa también catalana aunque de padres aragoneses.

Creo firmemente que catalanes y aragoneses hemos de luchar juntos para alejar las barreras de la incomprensión, que una oligarquía sin escrúpulos nos ha ido tendiendo.

Creo modestamente que estas barreras han sido favorecidas con desfachatez y descaro en estos últimos cuarenta años. ¿Qué se ha hecho por el problema de la emigración? La respuesta es rotundamente negativa.

Estas pasadas Navidades un compañero me preguntaba en Zaragoza: ¿Cómo vives el regionalismo aragonés en Cataluña?

De entrada, noté por su argumentación que él ya esperaba una respuesta negativa y de abandono, a base de los clásicos argumentos de que «los catalanes se han llevado la industria», «han despoblado Aragón», etc. Y yo le argüía: ¿Los catalanes o la oligarquía catalana? ¿Los catalanes o la misma oligarquía aragonesa?

Hay que puntualizar muchas cosas. Creo que, además, la pregunta estaba mal formulada. Debería haber inquirido:

¿Cómo vives con el pueblo catalán? ¿Te has adaptado a Cataluña?

Y ahí va mi respuesta: A medida que me he ido adaptando a Cataluña y he ido viviendo una comprensión y diálogo con el pueblo catalán he ido tomando sincera conciencia de Aragón.

Actualmente se me plantea un dilema: ¿regresar? ¿quedarme? Me siento a gusto en Cataluña. Me siento muy a gusto en Aragón, donde, por mi condición de enseñante, suelo pasar casi dos meses al año. A donde voy siempre que puedo en Semana Santa, Verano y Navidad. Y curioso: no voy como mero espectador, sino a dialogar con gente, a tomar conciencia de los problemas de mi tierra, a vivirlos, a buscarles una solución. Cada vez trabajaré más con los mi pueblo, Almudévar, donde saben que estoy a su disposición incondicional.

Amigos, hay que limar asperezas. Hay que caminar juntos. Debemos construir un Aragón próspero e intercambiar un diálogo abierto con una Cataluña que sea también próspera.

Acabemos de una vez con

## Cantar la emigración

J. A. Labordeta

Hace tiempo, mucho tiempo, hacia mediados de los sesenta, cuando la emigración era un tema que lo sufrían quienes marchaban y conciencia de él tenían pocas gentes en este País, la canción aragonesa tomó como bandera —entre intuición y la rabia— la denuncia de este problema. Mis primeras canciones, las de Joaquín, las de Bosque, las de Pilar Garzón y Ana Martín —en aquellos años no había más— apuntaron hacia pueblos vacíos, viejos solitarios, tierras abandonadas, olivares indefensos, baldíos, desiertos, y un intérprete: el paisano lejano, con la familia a cuestras, hacinados en barrios periféricos, o asombrados de encontrarse en países totalmente lejanos. En aquellos años —duros años para cantar y trabajar— apenas si nuestra voz se acercaba a gentes enteradas. Pero poco a poco la unión, el enlace de intereses y la clara toma de conciencia de unos y otros, fue haciendo que, aquello que nosotros habíamos lanzado por pura intuición, se fuese convirtiendo en bandera de muchas gentes alojadas en Francia, Alemania, Valencia o Cataluña. Y en un momento en que en este País, algunos territorios avanzaban en su lucha por la defensa de su personalidad, la dualidad emigración-canción sirvió a mucha gente para empezar una lucha coherente. De todos modos a quien más ha ayudado esta toma de conciencia ha sido, indiscutiblemente, a nosotros, a los propios cantantes.

Iniciamos nuestra labor en un territorio casi desierto, sin ningún tipo de infraestructura, vacío culturalmente. Y en ese desierto nos hubiésemos perdido si en un momento determinado nuestros paisanos de otras tierras, con más clara conciencia de su estatus, con un nivel de vida y cultural más alto, no nos hubiesen ayudado. Ayudado acudiendo a mi presencia en el CAPSA el año setenta y cuatro. Ayudado comprando los prime-

ros discos de todos nosotros y convenciendo a las casas grabadoras de que nuestras voces, nuestras músicas y nuestros textos tenían una respuesta coherente. Y así, unos al lado de los otros, avanzamos hasta ese veintitrés de abril del setenta y ocho.

Luego, cuando los partidos políticos salieron a la palestra, las preautonomías se declararon oficiales, muchas gentes —demasiadas quizás— nos entonaron el requiem, como si de golpe, cuarenta años de emigración, de abandono, de desertización se fuesen a arreglar. Se pasó el bache electoral, la época del desencanto, y los más concienciados emigrantes han organizado, hace muy pocos días, unas jornadas sobre la emigración aragonesa. El éxito, a todos los niveles, ha sido impresionante. Yo debería hablar tan sólo mi actuación en el Centro de la calle Canuda, abarrotado de público, pero me parece mucho más importante lo sucedido en las mesas redondas, en los coloquios, en las conferencias. Por primera vez, los aragoneses de Cataluña analizan, seriamente, su situación y sus soluciones desde todos los puntos de vista. Este hecho, que para la prensa local casi ha pasado desapercibido, me parece de una importancia capital. El emigrante aragonés comienza a caminar; con él andamos y ojalá que un día no tengamos que seguir cantando, por esas tierras «la vieja» o «el todos repiten lo mismo», porque las cosas se hayan resuelto. Desgraciadamente creo que este es un largo y duro camino que habrá que seguir abriendo entre todos. Algunos, en algún momento, nos quedaremos apeados, por cansancio o por la propia vida, pero otros lo seguirán andando. Hoy por hoy, y en nombre de todos los que luchamos desde la canción, no podemos decir otra cosa que gracias por vuestra ayuda, y a no reblar.

de actos del Centro Aragonés de Goya, casi llena, rondando las 300 personas.

Y si día de ausencias fue el sábado, el domingo continuó con la misma tónica. Al coloquio sobre «Movimiento obrero y Asociaciones populares en Aragón» sólo asistieron CNT y ACUSO (Asociación Cultural del Somontano). Ni DEIBA, ni DEIBATE, ni COACINCA, ni Asociación Cultural Teruel, ni UAGA... Sólo la UAGA tuvo la atención de avisar de que no podía asistir. Con este epílogo, de poca participación por parte de los partidos políticos y organizaciones populares aragonesas, acabaron las jornadas. Pero todavía trajeron más cola. Ese mismo domingo Vázquez Montalbán se despachaba con un artículo en «El Periódico de Catalunya» en el que planteaba que de cara a la captación del voto del emigrante ha aparecido un nuevo elemento para los partidos políticos: el extranjerismo, que definía como «la idea de que el inmigrado está en Catalunya en la misma situación que cualquier inmigrado económico español en Suiza, Alemania o Bélgica». ¿Posible alusión a las jornadas o a Federico Jiménez Losantos? No se sabe. Lo cierto es que mientras los intelectuales se enfrentan de una manera más o menos directa, el emigrante que vive en barrios poco ha dicho mientras permanece pasivo a la espera de la red electoral. Por lo pronto el PSUC ya ha hecho pública la convocatoria de unas jornadas de la inmigración, en las que, por el momento, no ha contado con la AEAC. Continuará.

Plácido Díez

# Artistas aragoneses, con ANDALAN



Como recordarán nuestros lectores, cuando el pasado año ANDALAN vio seriamente amenazada su supervivencia a raíz de la querrela interpuesta contra la publicación por el director de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, se produjo un profundo movimiento de solidaridad con esta revista, al que muy pocos sectores de la sociedad aragonesa, y aún española, fueron ajenos.

Uno de estos sectores fue el de la Cultura aragonesa y, muy concretamente, el de los artistas aragoneses. Pintores, escultores, dibujantes, etc., volcaron inmediata y generosamente sus ofertas de obra «porque ANDALAN —decían— tiene que salir adelante por encima de todo».

Con el resultado final de todos conocidos, el «juicio contra ANDALAN» se celebró sin que el fallo, afortunadamente, colapsase definitivamente la vida de este semanario. Sin embargo, la solidaridad continuó y continúa.

En días pasados, tres aragoneses —que, con la ayuda inestimable de José Luis París, ofrecieron su colaboración incondicional a esta revista— se desplazaban a Madrid para recoger la obra ofrecida

generosamente a ANDALAN por lo más granado de los artistas aragoneses que viven en la capital de España. Julio Belenguer, Julián Sarasa y el pintor —y dibu-



jante «de la casa»— Iñaki llegaban a la Villa y Corte para entrevistarse con Pablo Serrano, Salvador Victoria y Manuel Viola, quienes, previamente, les habían hecho conocedores de su intención de colaborar incondicionalmente con ANDALAN.

Salvador Victoria —turoense, «andalanero» desde siempre— recibió afectuosamente a la «embajada» aragonesa, con la que departió en amigable yantar. Hubo nostalgia y algún que otro reproche de olvidos «de la provincia eternamente olvidada» —Victoria es de Rubielos de Mora— por parte de los medios de comunicación aragoneses, pero al final, la entrega de una de sus mejores obras «para ayudar a ANDALAN» por parte de un hombre que nunca ha escatimado su ayuda a toda la izquierda de este país y de esta región.

Tras la visita a Victoria —«el Corazón», como lo llama, cariñosamente, Julio Belenguer—, la delegación andalana se desplazó hasta el Escorial para entrevistarse con el segundo de los aragoneses universales, Manuel Viola. Tras el jamón y el vino de Igríes —curiosas y entrañables credenciales de la «embajada» que lo visi-

tó—, jotas a pleno pulmón y ventana abierta «pa que se enteren éstos de que aquí estamos los aragoneses, qué coño». Con leve resaca y la profunda admiración por el pintor aragonés —«Viola es, sin lugar a dudas, el exquisito», decía Julio—, la delegación aragonesa abandonó El Escorial con una de las mejores obras del artista en el maletero del coche.

Entre panes de todas las partes de Aragón, maquetas, esculturas y la profunda nostalgia por su Aragón natal, el «telúrico» Pablo Serrano recibió finalmente a la delegación andalana para hacerle entrega de una obra inestimable. La compañera del genial aragonés, Juana Francés y el hijo de éste, Pablo Bartolomé, quisieron colaborar también con ANDALAN, donando ella un hermoso grabado y él una entrañable prueba de artista en bronce.

Con la emoción de la generosidad y el fuerte impacto de la personalidad de los artistas visitados, la delegación andalana regresó a Zaragoza trayendo consigo la obra, el recuerdo y la solidaridad de esos aragoneses excepcionales.

A unos y a otros, eternamente, gracias.

## en Cataluña

falacias de una oligarquía astuta, que no se cansa de hacer propaganda por sus intereses cada vez más descarados.

En mi coche llevo dos pegatinas: la de Aragón y la de Cataluña. Hace pocos días un compañero del pueblo me decía: «¿Cómo es posible? ¿En qué quedamos? ¿Aragón o Cataluña? Incluso insistía y se atrevía a tratarme de «chaquetero». Me indigné, pero guardé mi indignación. Y dialogamos. «Amigo, le dije, no caigamos en esas trampas caciquiles. No digas mal de «Cataluña». Háblame de culpas con propiedad».

Creo que la asamblea de emigrantes de Cataluña va por este camino: por una prosperidad de Aragón en todos los sentidos, por un entendimiento con el pueblo catalán, por la denuncia de una oligarquía y de unas multinacionales que nos están haciendo la Pascua.

Creo que la asamblea de emigrantes de Cataluña va por este camino: por una prosperidad de Aragón en todos los sentidos, por un entendimiento con el pueblo catalán, por la denuncia de una oligarquía y de unas multinacionales que nos están haciendo la Pascua.

Desde aquí lucharemos por Aragón, lucharemos por Cataluña; con ilusión, con coraje, con pasión. Sólo con este espíritu de diálogo y unión con el pueblo catalán transformaremos nuestra ya casi desertizada región y caminaremos juntos por el sendero de la Historia. Pero haciendo Historia, entrando en una verdadera mejora del hombre, su medio y las relaciones entre los pueblos.

Luis Gascón (Tarrasa)

## CASA EMILIO

Comunicamos a nuestra distinguida clientela que la I.T.T. nos ha cambiado los números del teléfono, siendo estos: 434365 y 435839.

(El intento desestabilizador no les servirá de nada)

## CENTRO MEDICO

PRE • PARTO (a los 6 meses)

POST • PARTO (a los 40 días)

Parque Roma, F-9

Tel. 34 79 21 • 4 a 8 tarde

## MUEBLE CASTELLANO

Apartamentos, Chalets, Restaurantes

BAZAR DE LONDRES

Pl. de Sas, 4 Tel. 22 14 54 ZARAGOZA

INSTALACION DE DESPACHOS PARA PROFESIONALES PAGO EN 36 MESES

E. eivon

Leon XIII, 1-3 Teléfono 22 39 80 - ZARAGOZA - PROYECTOS GRATIS

Libros LIBRERIA SELECTA

GALERIAS DE ARTE

FUENCLARA, 2 - TELEF. 22 64 64 ZARAGOZA - 3



BOBINADOS

Reparación de Motores y Transformadores

PEDRO VILA

Monogros. núm. 5 (976) Teléf. 22 02 18 ZARAGOZA - 3

## COLCHONERIAS MORFEO

Colchones de todas las marcas, canapés, somieres, cabeceros de latón, niquelados..., literas, camas plegables.

Amueblamos chalets y apartamentos.

Las Fuentes; Dr. Iranzo, 58 dpdo. Tel. 41 97 18

Delicias; Unceta, 72. Tel. 33 41 35.

Zaragoza. Pero servimos a todo Aragón.

Fondo de compensación

# Para UCD, Aragón es una región desarrollada

A comienzos de noviembre pasado —véase el n.º 190 de ANDALAN— planteábamos en estas páginas un interrogante que ahora empieza a despejarse: ¿cuánto le tocaría a Aragón del Fondo de Compensación que por primera vez aparece en los presupuestos del Estado para 1979? Aunque todavía no se conoce la decisión definitiva, en cambio la proposición presentada por UCD —partido que tiene una amplia mayoría en el Senado— discrimina a Aragón, ya que frente a los 800 millones que corresponderían a nuestra región utilizando, por ejemplo un método de reparto similar al que establece la Constitución Italiana, los ucedeos se han sacado de la manga un procedimiento que aseguran que es provisional (menos mal) pero que sólo asigna a nuestra región 396 millones, es decir, menos de la mitad de lo que podía esperarse.

La tardanza en responderse al interrogante que ANDALAN planteaba hace ya ocho meses se ha debido a la disolución de Las Cortes que provocó una paralización legislativa responsable de que todavía estén sin aprobar los presupuestos de este año, que presentaban la novedad de incluir un Fondo que supone un ensayo del que recoge la Constitución en su artículo 158 —el Fondo de Compensación Interterritorial—, y cuya definitiva puesta en práctica ha de esperar a la aprobación de los Estatutos de Autonomía. Por esto, la cantidad que se asigne a cada ente preautonómico no le será entregada para que se utilice libremente, sino que será el Gobierno el encargado de realizar las obras en los diferentes territorios por el importe previsto en el reparto de los 20.000 millones, cantidad que sólo supone el 1,15% del total del presupuesto.

Sin embargo, y aunque la cantidad no es muy elevada y seguirá siendo la Administración Central la que gaste el dinero, el Fondo que debe ser distribuido en el Senado es importante por la novedad que supone y por ser un indicio de lo que puede ocurrir en los próximos años, una vez que se hayan aprobado los Estatutos y tenga que traducirse en hechos

concretos la solidaridad entre los distintos pueblos del Estado español a que tan reiteradamente se refiere el texto constitucional, solidaridad que va a ser puesta a prueba también en la redacción de los distintos estatutos: así, y mientras vascos y catalanes pretenden asegurar una participación en los impuestos superior a su participación en la renta nacional, los gallegos —que han sido los siguientes en presentar su proyecto— aspiran a beneficiarse de su condición de región subdesarrollada a través de una distribución de los recursos inversamente proporcional a los niveles de renta, deseos unos y otros que difícilmente pueden compatibilizarse.

### UCD reparte

La distribución del Fondo de este año implica resolver tres problemas: la determinación de los criterios en base a los cuales se realiza el reparto, establecer qué importancia va a tener cada criterio —es decir, ponderarlos adecuadamente— y por último establecer un método de cálculo correcto de los índices en base a los cuales se asignan los 20.000 millones. Mientras que los presupuestos se aprueban realmente en el Congreso, ya que la labor del Senado es secundaria, en cam-

bio la distribución del Fondo corresponde a esta Cámara debido a que la Constitución pretende que se configure como Cámara territorial. Por esto, y teniendo en cuenta que ciento veinte de los doscientos senadores pertenecen al partido del Gobierno, la proposición presentada por UCD tiene todas las posibilidades de ser aprobada.

Aunque no se conoce —por no haberse hecho pública— el conjunto de la proposición de UCD, en cambio se han filtrado a la prensa los criterios utilizados y el resultado final del reparto. Así, se ha excluido a las regiones cuya renta per cápita es un 15% superior a la media y, utilizando fundamentalmente este indicador, se hace un reparto inversamente proporcional corregido por el índice de paro y situaciones excepcionales sobre cuya ponderación no se sabe nada, salvo que tienen como resultado final una participación de Andalucía superior al 30% del Fondo, de Galicia que es del 15%, de Canarias y Castilla del 10%, y de un porcentaje similar en el caso de Extremadura. En



tos migratorios, que afectan a los estratos de población con cambio, Aragón no va a llegar al 2%.

La principal crítica que desde un punto de vista técnico puede hacerse a este sistema es que parte de un indicador poco válido —la renta per cápita— y que se olvida, por el contrario, de toda una serie de índices que son más significativos. Con respecto a la renta per cápita, es necesario insistir en que se trata de un valor medio —y que por tanto no recoge diferencias dentro de una misma región, como sería el caso de Zaragoza y el resto de Aragón— y que además como consecuencia de los movimien-

un nivel de renta más bajo, las diferencias tienden a amortiguarse.

### Y Aragón pierde

Pero además, y pueden verse los datos en el cuadro adjunto, lo que no se explica es que multiplicando Extremadura por 3 su participación en la población española a la hora de beneficiarse del Fondo y Andalucía y Galicia por 2, en cambio Aragón ni siquiera logre mantener su cuota regional, ya que mientras en 1975 residía en nuestra región el 3,28% de la población española, se le va a asignar menos del 2% del Fondo. Dejando aparte los posibles errores técnicos que existan en la propuesta de UCD, lo cierto es que en ella hay omisiones muy importantes: ¿por qué no se tienen en cuenta las tasas de emigración?, ¿o el saldo energético?, ¿o la extensión superficial, que en Aragón se aproxima al 10% del total nacional? Por otra parte, va a ser el Ministerio de Obras Públicas el principal beneficiario de las inversiones adicionales, y en mucha menor medida el IRYDA. ¿No hubiera sido socialmente más rentable potenciar la enseñanza pública aprovechando estos nuevos recursos? Demasiados interrogantes que el partido del Gobierno debería contestar.

Javier Mijares

	Superficie (% s/ total)	Población de Hecho (1-7-75) (% s/total)	Tasa de paro sobre población activa	Migración neta (% s/ población media 1955-75)	Renta per cápita (asignando a España base 100)
Aragón .....	9,45	3,28	4,50	-7,84	99,52
Andalucía .....	17,29	17,13	12,80	-23,61	71,24
Cataluña .....	6,33	15,81	6,00	25,60	127,42
Madrid (provincia) ..	1,58	12,17	8,60	35,01	136,36
País Valenciano .....	4,62	9,46	5,40	14,85	100,00
Castilla-León .....	20,70	9,17	4,90	-25,27	90,61
(Incluidas Cantabria y Rioja)					
Galicia .....	5,83	7,50	2,40	-13,26	76,32
País Vasco .....	3,50	7,10	6,60	18,65	131,95
(Incluida Navarra)					
Castilla-Mancha .....	15,70	4,61	7,10	-40,13	75,45
Canarias .....	1,44	3,59	10,20	2,88	79,56
Asturias .....	2,09	3,06	5,10	-2,29	98,52
Extremadura .....	8,24	3,01	10,10	-47,15	60,67
Murcia .....	2,24	2,46	5,20	-18,50	77,55
Baleares .....	0,99	1,65	4,50	15,39	112,35
España .....	100,00	100,00	7,00	-2,90	100,00

## Nota de la Guardia Civil

El teniente coronel primer jefe de la 431.ª Comandancia de la Guardia Civil (Zaragoza) nos envía esta nota acciéndose al derecho de rectificación previsto en la ley.

En el número 224, correspondiente al 29 de junio de los corrientes, aparece en el Semanario de su dirección un artículo titulado: «El ex-cura de Fabara, detenido. «Presuntas injurias a la Guardia Civil»; en el cual se hacen unas aseveraciones sobre la actuación de fuerzas de la Comandancia que mando, que en honor a la verdad deben puntualizarse. Por ello, acciéndome al derecho de réplica —sin perjuicio del resto de las actuaciones legales— paso a aclarar algunos aspectos que sus informadores no conocen con exactitud o desvirtúan por algún esotérico motivo. Sé perfectamente —no espero menos de su claridad y

equidad informativa— que estas líneas serán publicadas en idénticas condiciones de tipografía y página que el artículo a que se refieren.

1.º — La intervención de la Guardia Civil de Fabara nunca fue debida a una estrecha interpretación de las incompatibilidades y de las condiciones en que se puede establecer una auto-escuela, por la elemental razón de que este Cuerpo no es el competente. La única misión de la Guardia Civil en este caso es la de denunciar una actividad para la cual no se está legalmente autorizado.

2.º — Por consiguiente la Guardia Civil del Puesto de aquella localidad nunca prohibió a D. Wirberto Delso circular con sus alumnos por vía pública alguna, sino que se limitó a denunciarle, previa consulta a la Jefatura Provincial de Tráfico, que indicó procedía formular la correspondiente denuncia.

3.º — En lo que se refiere al personal que se agrupó delante de la Casa Cuartel, debo precisar que no llegaron a 35 per-

sonas, las cuales en ningún momento exigieron la libertad del detenido, ni profirieron gritos de clase alguna, siendo su actividad de mera curiosidad y siempre correcta.

4.º — En cuanto a los vehículos que se desplazaron a Caspe, exactamente fueron en número de 8, los cuales efectuaron el recorrido aisladamente y nunca acompañado a la fuerza y detenido.

5.º — Asimismo no es cierto que el referido D. Wirberto Delso permaneciera en las de-

pendencias de la Guardia Civil de Caspe, sino que dicho individuo fue ingresado directamente en el depósito municipal de la referida localidad, hasta su presentación al señor Juez de Instrucción, el cual si bien decretó su libertad, aunque siguiera adelante el procedimiento correspondiente.

En fin, agradeciéndole su caballerosidad no me queda más que desearle, lo que en definitiva beneficia a la sociedad: que su diario informe con ve-

racidad y que la Guardia Civil cumpla la Ley con exactitud, objetivo del que yo me ocupo.

Le saluda cordialmente,

José-Enrique Alonso del Barrio

**Libros**  
LIBRERIA SELECTA  
GALERIAS DE ARTE  
FUENCLARA, 2 - Tel. 22 64 64  
ZARAGOZA - 3

**CENTRO MEDICO**  
**PRE • PARTO**  
(a los seis meses)  
**POST • PARTO**  
(a los 40 días)  
Parque Roma, F-9  
Tel. 34 79 21 • 4 a 8 tarde

**HESPERIA**  
**LIBRERIA**  
PLAZA JOSE ANTONIO, 10  
ZARAGOZA

Entre 40.000 y 50.000 trabajadores zaragozanos se manifestaron el pasado viernes, día 26 de enero, respondiendo a la convocatoria de todas las centrales sindicales de clase, a excepción de CNT, que también estuvo en la manifestación, en defensa del puesto de trabajo, contra el paro y contra los topes salariales impuestos por el ya famoso decreto-ley del pasado mes de diciembre, que que establece un aumento máximo del 13% de subida de salarios en la negociación de convenios colectivos. Salvo la convocatoria autonómica del pasado 23 de abril, la del viernes fue la mayor manifestación que ha tenido lugar en Zaragoza en tantos años que ni los más viejos del lugar recuerdan algo parecido, lo que pone en evidencia la fuerza actual del movimiento obrero zaragozano y la unidad del mismo ante los conflictos en curso: metal, construcción, hormigones y forjados, madera, Sabeco, enseñanza privada, y los que todavía están por venir: transporte y banca privada.



50.000 trabajadores en la calle

# La fuerza del movimiento obrero

Aunque la mayor parte de las centrales sindicales convocantes preveían que la manifestación que tuvo lugar el pasado viernes, día 26, en Zaragoza iba a constituir la mayor concentración de personas habida en Aragón desde el pasado 23 de abril —día de la autonomía de Aragón—, nadie podía sospechar que se superarían las previsiones de una forma tan impresionante. Se pueden calcular entre 40.000 y 50.000 las personas que durante más de una hora desfilaron por las calles zaragozanas exigiendo sus derechos laborales y sindicales y que en algún momento ocuparon todo el tramo que va desde la plaza de Paraiso hasta el Mercado Central en apretada procesión.

¿Dónde está la UCD?

Aparte de las pancartas pertenecientes a las centrales sindicales convocantes de la manifestación —CCOO, CSUT, SU, UGT, USO—, buen número de ellas hacían referencia a los conflictos y luchas obreras —hormigones y forjados, construcción, diversas empresas del metal, madera...—, que recibieron numerosas muestras de apoyo y solidaridad a lo largo de la manifestación y al final de la misma. En el tiempo que duró la manifestación pudo apreciarse la politización que, de hecho,

han alcanzado los actuales conflictos laborales y la situación económica. Una de las consignas más unánimemente coreada decía: «¿Dónde están?», no se ven las pancartas de UCD», además de otras alusivas al vicepresidente para asuntos económicos, Abril Martorell, y al secretario general de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), Ferrer Salat. En el mismo sentido abundaría el comunicado que al final de la manifestación leyó, en nombre de todas las centrales, Santiago Vallés, secretario provincial de Zaragoza de la UGT.

La convocatoria de los sindicatos de clase contra los topes salariales impuestos por el Gobierno ha supuesto un apoyo incondicional y unitario a los trabajadores de los sectores que actualmente se encuentran en conflicto, algunos de ellos próximos a llegar a un acuerdo, otros todavía en un impasse y los menos a punto de comenzar.

Victoria en el metal

En el primero de los grupos se encuentra el sector del metal, en el que los trabajadores, a falta de confirmar una serie de medidas, van a lograr su primera victoria global en los últimos 5 años. Al cierre de este número, ANDALAN ha podido saber que la patronal

ofrece un aumento salarial del 20% para las empresas con convenio más bajo y un 14% para las de convenio más alto, lo que supone, en términos generales, algo más de lo que exigían los trabajadores en su plataforma reivindicativa. Por otro lado la patronal aumenta también el periodo de vacaciones a cambio de una serie de medidas que vengán a mitigar el absentismo laboral del sector y aumenten la productividad. Por otro lado se han conseguido la readmisión de despedidos y, también, amnistía laboral en algunas empresas.

A última hora, también, parece ser que la patronal del sector de hormigones y forjados, que ya lleva casi un mes de huelga, va adoptando posiciones próximas a la negociación en los términos que establecen los trabajadores, situación que se repite en el sector de la construcción, a pesar de la intransigencia de la patronal de este sector durante las semanas que ya dura el conflicto.

Salta la madera

Más difíciles están las cosas para los trabajadores de la madera, que fueron a la huelga durante la semana pasada. Según las negociaciones del año pasado, que acabaron en laudito, había una cláusula por la que en la siguiente negocia-

ción, la de este año, se unificaría el convenio para las tres ramas del sector: carpintería, aserradores y almacenistas e importadores.

A pesar de que la patronal está de acuerdo en este punto, la acentuada división financiera de las empresas acarrea problemas a los trabajadores para la unificación de las tablas salariales y el aumento de los salarios.

En la rama de la madera existen tres sectores empresariales claramente diferenciados. De un lado están las grandes empresas, dotadas de buenos y grandes equipos mecánicos y con unos canales de comercialización adaptados a sus necesidades, por lo que no tienen otros problemas económicos que los planteados a nivel general por la crisis. En este grupo podrían incluirse también las empresas dedicadas a la tapicería tradicional, altamente mecanizada y fuertemente competitiva.

De otro lado está el sector de la madera ligado a la construcción, que aunque compete con la carpintería metálica ha encontrado una buena fuente de ingresos en el mobiliario de construcción y en el parquet. En un último grupo se encuentran las empresas de mobiliario, tanto de lujo como popular, que basan su rentabilidad en la explotación de mano de obra barata.

Es este último grupo, dependiente de la madera de importación, ya que en Aragón se carece de una política regional de masas forestales (la madera de Albarracín va camino de Valencia), el que plantea mayores problemas a los trabajadores a la hora de los aumentos salariales. Hay que tener en cuenta que buena parte de las empresas de este último grupo pertenecen a pequeños empresarios que anteriormente fueron obreros.

En este mes que comienza 'se avencinan dos huelgas a cual de las dos más espectacular y más temida: la de la enseñanza privada y la del transporte. Antes de que los trabajadores de la enseñanza privada presentaran una oferta de negociación y sin que existiera una base previa para la misma, la patronal de la enseñanza privada, y ligada a nivel nacional a la UCD y los sectores políticos más reaccionarios, denunciaron a los trabajadores y plantearon conflicto colectivo.

Los críos en la calle

Los enseñantes, sin pensárselo en ningún momento, decidieron, en la última semana del mes de enero, acudir a la huelga los días 8 y 9 del mes de febrero, justamente cuando comienza la campaña electoral de cara a las próximas elecciones generales, como respuesta a la maniobra de la patronal.

El que la patronal haya planteado conflicto colectivo sin existir una oferta de negociación puede obedecer, según las fuentes sindicales consultadas, a dos objetivos. Por un lado, conseguir un laudo en el que los salarios no aumenten más del 13% fijado por el decreto-ley de topes salariales, y, por otro, intentar crear una psicosis ciudadana de malestar que pueda arrastrar votos hacia la derecha.

Hay que tener en cuenta que 47 centros de enseñanza de Zaragoza, entre ellos el colegio de Santo Domingo de Silos, en el barrio de las Fuentes, el mayor colegio de España, irán a la huelga los próximos días 8 y 9 de este mes, con lo que aproximadamente 50.000 chavales estarán en sus casas y en la calle.

El transporte, la más temida

Mayor espectacularidad, si cabe, puede tener la huelga del

transporte si se lleva a cabo. La oferta salarial de la patronal, muy baja según la fuentes sindicales consultadas por esta revista, pueden conducir a esta situación.

En el acuerdo negociado con motivo de la huelga del año pasado, la patronal se comprometía a unificar el sector a excepción de los autotaxis. Ahora, sin embargo, no sólo pretende incumplir este acuerdo, sino aislar al subsector de garajes.

Por esta razón y por los bajos salarios (970 ptas./día para el conductor mecánico, incluyendo el plus de kilometraje, 930 ptas./día para el conductor repartidor en las ciudades), la huelga puede saltar cualquier día de este mes. Y podría comenzar por el sector de grúas, que celebró una asamblea el pasado día 27 para estudiar la oferta de un aumento de 7.000 pesetas lineales hecha por la patronal. Sin embargo, las exigencias de los trabajadores (reducción de la jornada, más días de vacaciones, derechos sindicales, readmisión de despedidos, intervención de los sindicatos en las sanciones) parece que no serán aceptadas de inmediato por la patronal, por lo que la huelga parece inevitable.

Duras semanas, pues, para el movimiento obrero zaragozano, que ha dado muestra de una gran madurez y de saber utilizar las medidas legales (derecho de manifestación, de asociación y de huelga), que tras muchos años de lucha, los sucesivos gobiernos de la derecha no han tenido más remedio que conceder.

J. L. F.

**max & milta**

ESPECIALISTAS en SONIDO y TELEVISION

León XIII 30

tfn: 21 13 71

Librería  
Contratiempo  
Calle Maestro Marquina, 5  
Teléfono: 37 97 05

Tenemos los libros que nos gustan leer.



El rumor corrió como un reguero de pólvora por Zaragoza en la mañana del pasado jueves: uno de los garajes de la Policía Municipal había sido escenario de un impreciso atentado perpetrado por un no menos impreciso «comando terrorista». En un primer momento se habló de metrallas, de sangre e, incluso, de muertos. Horas después, el incidente se ajustaba a sus propias proporciones rocambolascas, mientras permanecían, hasta ahora mismo, en el aire, dos graves interrogantes: ¿qué es, en realidad, ese autodenominado «Frente Revolucionario Antifascista Vasco-Aragonés»? ¿por qué el atentado contra la Policía Municipal de Zaragoza en momentos en que sus representantes reivindicaban en Madrid el desarme del Cuerpo en la redacción de su nuevo Estatuto?



El «atentado» del FRAVA

## ¿Quién está detrás?

La noticia, con mayor o menor precisión, ya la ha desmenuzando la Prensa zaragozana en días pasados: en la madrugada del pasado día 25, varios individuos arrojaron un «cóctel molotov» por una de las ventanas del garaje que la Policía Municipal de la capital tiene en la calle Ventura Lacona. Un pequeño incendio sin importancia y un breve tiroteo en la calle constituyó toda la «tragedia» que el rumor había convertido en una larga historia de muertos y heridos. Las claves del incidente no iban a estar en lo que en realidad pasó sino, una vez más, en el cómo pasó.

Demasiados interrogantes

Las más sospechosas de todo esto es el sinnúmero de interrogantes que han quedado en el aire sin que, por el momento, fuentes oficiales hayan hecho nada por desvelarlos públicamente.

Uno de los primeros interrogantes con que se abre esta rara historieta gira en torno al mismo «cóctel molotov» que los «terroristas» arrojaron por la ventana del garaje. ¿Tan poco «terroristas» eran como para no saber que un explosivo de este tipo suele hacerse con botellas de capacidad media y no con un botellín de cerveza como el utilizado en este caso? Y del interrogante a la hipótesis: el lanzamiento del «cóctel» no tenía otra intención que hacer salir a los agentes a la calle. ¿Para qué?

Segundo interrogante: ¿dónde están los casquillos de las —según la Prensa local— varias ráfagas de ametralladora? ¿y las huellas de los balazos en los alrededores del tiroteo? Y segunda hipótesis: los «agresores» realizaron un solo disparo

—según fuentes de la propia Policía Municipal—, pero con un revólver (lo que explicaría la no aparición de la vaina) de un bajo calibre (lo que explicaría el «milagro» de que la placa del agente Carnicer le salvase la vida). Para cerrar, una simple constatación: el único de los agentes armados, señor Carnicer-victima, en repetidas ocasiones, de otros «atentados», casi ninguno de ellos esclarecido— hizo tan sólo cuatro o cinco disparos al aire, nunca contra los agresores que le habían «disparado».

O muy listos o muy tontos

Las informaciones que ANDALAN ha podido recoger —muchas de ellas provenientes de compañeros de los policas agredidos— hacen caer en un difícil dilema: o los «agresores» eran muy listos o, por el contrario, eran muy tontos.

Por un lado, ya hemos visto cómo en lo relativo a la preparación de artefactos explosivos no eran precisamente unos expertos. Por otro, el hecho de que huiesen a pie habla, asimismo, muy poco a favor de su «veteranía».

Hay, sin embargo, un dato, que puede ser clave: tras el atentado, a los «terroristas» «se les cayó» un completo «dossier» que explica desde quienes eran los padres de la criatura hasta una larga lista de «ajusticiales» pasando por un misteriosísimo comunicado al diario «El País». Este último punto está lleno de rincones

algo más oscuros: ¿parece realmente verosímil que los «terroristas» lleven consigo —y, encima, lo pierdan— toda una larga lista de personas contra las que proyectaban atentar en el futuro (a los nombres ya dados por la Prensa de Miguel Merino, Alfonso Soláns, el propio jefe de la Policía Municipal, Hipólito Gómez de las Rocas, Federico Cervero —ex-jefe superior de Policía, recientemente trasladado a Madrid—, habría que añadir los de tres magistrados zaragozanos, el del anterior alcalde de Zaragoza, Horacio Liria, el del oscense Sebastián MartínRetortillo, etc.)? ¿resulta realmente verosímil que entre la documentación «perdida» por los que huían figurasen diversos planos de viviendas militares de Zaragoza, especialmente de las destinadas al ejército del Aire?

Demasiadas casualidades

A la larga retahíla de «casualidades» ya apuntadas habría que añadir, en última instancia, dos de singular importancia.

Una, la propicia el hecho de que los autores del incidente se autodenominen, precisamente, «Frente Revolucionario Antifascista Vasco-Aragonés (FRAVA)». Es decir, que el sesenta por cien de las siglas retrotraen inmediatamente al lector a los tiempos en que había un «conglomerado terrorista» —de archiconocida trayectoria— denominado FRAP. Y por otro lado, el cuarenta por cien restante intenta una curiosa simbiosis entre «lo aragonés» con «lo vasco» —inmediatamente

relacionado en la mente del lector poco avisado con el terrorismo etarra—.

La segunda de las «casualidades» es ya más grave y podría permitir aventurarse en hipótesis nada descabelladas: el «atentado» ha venido a coincidir con la discusión en Madrid del Estatuto de la Policía Municipal. En dichas discusiones, las delegaciones de Madrid, Sevilla y Zaragoza —no se olvide que en la primera de las capitales fue asesinado el pasado mes de diciembre un policía municipal y que el asesino fue reivindicado, asimismo, por el FRAVA— se han destacado notablemente por su insistencia en que el Cuerpo sea desarmado y que, consiguientemente, se conceda a los agentes libertad de sindicación o militancia política.

Concretamente en Zaragoza, desde la legalización de partidos y centrales sindicales, han sido varias decenas las policías municipales que han hecho patente su deseo de sindicarse o militar en determinadas formaciones. Este hecho consta y es perfectamente demostrable. Lo que ya no es tan demostrable —como se precipitaron a declarar determinadas formaciones políticas de la derecha zaragozana— es que el FRAVA sea una formación terrorista de izquierda. No hace falta más que contextualizar su acción en el momento político que vive el país y en el hito concreto de la discusión del Estatuto de la Policía Municipal para intuir, con escasísimo margen de error, quién está realmente detrás de tan misteriosísimo «frente antifascista».

Carlos Oroel

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

A franquear en destino

F. D. Autorización núm. 3.084  
(B. O. de Correos de 29-VII-1974)  
RESPUESTA COMERCIAL

Hoja de pedido de Librería

**andalán**

Apartado núm. 25 F. D.

**ZARAGOZA**

SEMANTAL, SUSCRIBASE

# A POR SUSCRIPTORES MAS

# 1.000

La **información** es lo más necesario, lo más imprescindible, para que la vida social sea **democrática**. Porque democracia significa **poder popular**, decisiones tomadas por el pueblo, que es lo que buscamos las asociaciones de barrios. Y para decidir hay que estar bien informado, conocer **todos** los pros y **todos** los contras. Por eso, cuando el poder no es popular, crea, para automantenerse, una verdadera técnica de **desinformación**, de engaño. Por eso, la democracia, el poder popular, necesita como su aire y como su agua una prensa que **informe**. Lo más parecido a una auténtica información es hoy **ANDALAN**: está creando conciencia de clase y conciencia de Aragón. **Hay que apoyar a ANDALAN.**

**Ricardo Alvarez**  
Presidente de la Federación  
de Asociaciones de Barrios



### PRECIOS DE LA SUSCRIPCION

ESPAÑA (correo ordinario)	1.450 pts.
CANARIAS (correo aéreo)	1.850 pts.
EUROPA, ARGELIA, MARRUECOS, TUNEZ, USA y PUERTO RICO (correo aéreo)	1.850 pts.
RESTO DEL MUNDO (correo aéreo)	2.550 pts.

SEMESTRAL La mitad que los precios anuales.

Don (a) .....  
Profesión .....  
Domicilio .....  
Población ..... Dto. postal .....  
Provincia .....

(Recorte este cupón y envíelo. No necesita franqueo)

Deseo suscribirme al periódico semanal aragonés **ANDALAN** por un año   
por un semestre , prorrogable mientras no avise en contrario.

- Domicilien el cobro en el banco.
- Envío el importe (cheque , giro p. , transferencia )
- Pagaré contra reembolso.

..... a ..... de ..... de 197.....

## Aragón

### El dance de Urrea de Jalón

El domingo 21 de enero, un día seco y soleado, llena a tope la plaza de Urrea, y los balcones y ventanas de su entorno, el pueblo vivió con sencilla alegría una fiesta recuperada: la del Dance. Dedicado antiguamente a la Virgen del Rosario, en octubre, ahora coincide con las fiestas locales de San Sebastián, incluyendo su estatua y devoción en la letra. Planteado en forma de dance-pastorada, con representación de batalla, cuenta con los personajes típicos del caso: Mayoral, Rabadán, Angel, Diablo, General turco y General cristiano. Es, al decir de Mercedes Pueyo en su libro fundamental sobre el tema, del mismo grupo del de Salillas y los de la ribera del Ebro, Zaragoza abajo (Pastriz, Velilla y Pina). Los trajes, magníficamente preparados por los vecinos; la gracia de los personajes, interpretados por campesinos que unen al acento natural la gracia de lo espontáneo y la picardía de la más pequeña alusión; la emoción de los viejos escuchando coplas que les resuenan hace muchos lustros (aunque el dance agonizó hace pocos años)... Todo hizo de esta «resurrección» folklórica un acontecimiento popular más que encomiable. Acudieron algunos vecinos de Encinacorba —un grupo de músicos— orgullosos también de su magnífica representación, otros de la ribera del Jalón y de la capital, y todo fueron alegrías. Lástima que, «para evitar politizaciones», se suprimieran los dichos finales, llenos de pícaras alusiones. El texto, un romance asonantado sencillo y directo, ha sido recuperado por el párroco, impulsor, junto al grupo cultural de Urrea, de esta manifestación. Cuando todo esto ocurre es porque, a pesar de los viejos caciquismos y mie-

dos, nuestros pueblos —mucho más vivos de lo que se creen— vuelven a sus tradiciones, fiestas y costumbres, que nunca debieron morir.

### Comarca de Campo Los montañeses se organizan

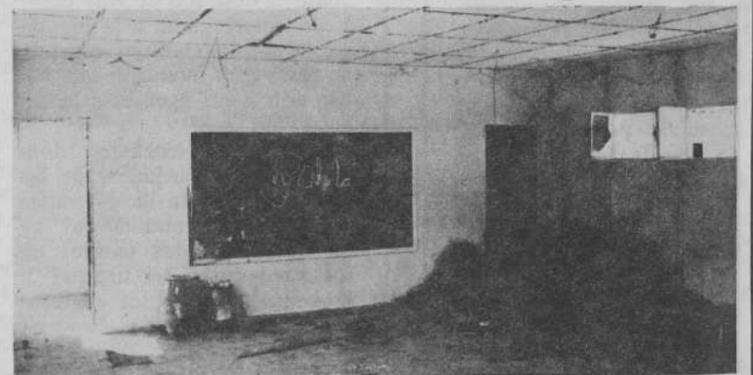
Hasta hace bien pocos años, y aún hoy, Aragón era una de las regiones que contaba con menos organizaciones y asociaciones de cualquier tipo. Sirva como anécdota que, según fuentes del Ministerio de Cultura, Aragón sólo se sitúa a nivel nacional en lo que respecta a personal encuadrado en asociaciones deportivas.

Ha hecho falta que se acercaran graves proyectos contra la región, para que de la noche a la mañana haya aparecido buen número de asociaciones que, a pesar de su aparente bisoñez, han demostrado un alto grado de organización y de eficacia. Valgan como ejemplo, Coacina y Deiba.

Ahora los vecinos de la comarca de Campo, tras un elaborado proceso de maduración y de participación en las luchas contra la pretendida inundación de la comarca, han constituido una asociación de defensa del territorio que lleva por nombre ADERENA (Asociación de Defensa y Promoción de los Recursos Naturales de la comarca de Campo), con sede en Campo (Huesca). A buen seguro que los montañeses van a dar mucha guerra a los expoliadores del Pirineo.

### Jarque de Moncayo

### Historia de una vergüenza



Jarque de Moncayo: estercoleros dentro de las escuelas.

Quince años después de haber sido inauguradas, todavía no se han utilizado las escuelas «nuevas» y las viviendas correspondientes para los maestros construidas por el franquismo en Jarque de Moncayo. Edificadas con materiales prefabricados y carentes de todo tipo de material escolar desde el principio, los edificios se han ido deteriorando poco a poco hasta llegar a un estado de inhabitabilidad, que su recuperación supondría, posiblemente, una inversión mayor que su coste inicial.

Construidas con la ayuda voluntaria de los vecinos, las escuelas fueron levantadas en un

extremo del núcleo urbano, junto a estercoleros, a acequias y campos de labranza, careciendo en todo momento de un lugar apropiado para el recreo de los chavales. Del mismo modo, las viviendas prefabricadas de los maestros plantearon pequeños problemas urbanísticos todavía por resolver.

Al cabo de quince años, el Ministerio de Cultura quiere reconstruirlas y dotar de material escolar al centro, pero los vecinos piensan que, dadas las deficiencias de los edificios, sería mucho mejor utilizarlos como centro cultural local y borrar de una vez la historia de una vergüenza.

# Artaud y la revolución

José L. Rodríguez

Poner en cuestión la importancia de la obra literaria de Antonin Artaud sería una idiota aventura con escasas posibilidades de éxito. Pero la absoluta dispersión de su obra fundamenta interpretaciones radicalmente contradictorias, furiosamente enfrentadas: Artaud el individualista megalómano, el metafísico espiritualista al que intentó rescatar increíblemente el movimiento beatnik, el cristiano de Mauriac, el revolucionario radical, el escritor que rompe definitivamente con el episodio lineal del discurso de Occidente. Hace ya más de diez años, Ph. Sollers insinuó relaciones entre la obra artaudiana y el pensamiento de Mao Tse Tung, simpática interpretación que es restaurada por Jacques Henric, en 1972.

Quién fue A. Artaud. Nada aparece más indicativo para identificar lejanamente el sentido de su obra que seguir su permanente posición ante el hecho de la Revolución, cuya utópica consideración desencadenó el nada formal asesinato de Artaud, ofreciéndonos el panorama contradictorio de una subjetividad desorientada en la identificación de los medios adecuados para alcanzar el objetivo que cubrió su dolorida existencia.

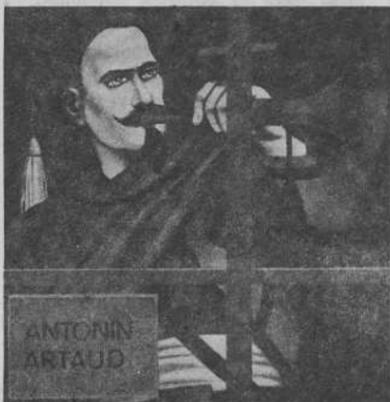
## Artaud y el surrealismo

Artaud entra a formar parte del movimiento surrealista. Su adscripción e identificación con el panorama que origina y dirige las primeras manifestaciones parece absoluta; incluso llega a ejercer una poderosa influencia encaminada a mantener los agresivos episodios iniciales. Años más tarde, cuando inicia su fabulosa búsqueda mexicana, Artaud recordará los ejes contra los que el movimiento se dirigió inicialmente —padre, patria, patrón—, «trilogía que sirve de base a la vieja sociedad patriarcal y, en la actualidad, a la camada fascista» (**manifiestos revolucionarios 1936**), pasando a criticar la tradición del surrealismo que restauró un ocultismo de nueva especie —del que, por cierto, tampoco se vio privado, por más que coyunturalmente, el propio Artaud—, una renovada mística. El intento de integración surrealismo-marxismo, que toma cuerpo a partir de una muy dudosa asimilación del materialismo dialéctico por parte del grupo de Breton y que se traduce en un devaneo militante de corta historia para algunos y en la abierta cooperación con el PCF de otros, coloca a Artaud marginalmente. No volverá a caer en la trampa de la fácil asimilación escolar: soy demasiado surrealista para eso, repetirá con frecuencia.

No deseando la colaboración en esfuerzo alguno que siente la mutilación de los niveles de la Revolución, Artaud emprende la labor de su descubrimiento y exploración, cuya orilla mortecina es dibujada por las tapias de Ivry.

De su trayectoria surrealista conservará, sin embargo, tres fundamentales características. En primer lugar, subrayará el carácter opresivo e injusto de la sociedad y cultura occidental. Traidor a la constitución Europea del progreso, se declara en sus intervenciones mexicanas, porque Europa ha pulverizado la cultura, generado el nacionalismo egoísta, reprimido y seccionado al hombre. Ciertamente, el resultado de las críticas, que podrían alar-

garse, es básicamente ambiguo. Ocasiones coyunturales le llevarán, sin embargo, a una mayor concreción referida a aspectos parciales de su actividad: Breton le requiere, por ejemplo, para colaborar en una Exposición internacional surrealista. Le contestará: «André Breton, hace casi 30 años que usted me conoce, no quiero escribir para un catálogo que será leído por esnobs, hecho para esnobs, ricos aficionados al arte, en una galería donde no se verán obreros ni gentes del pueblo porque trabajan durante el día» (23 de abril, 1947). En ningún caso deben entenderse tomas de posición semejantes como resultado de una profundización en los elementos críticos sino más bien como manifestaciones explícitas de algo que había sido originario del movimiento surrealista y que el mismo Artaud había indicado: «Junto con la revolución social y eco-



nómica indispensable, esperamos todos una revolución de la conciencia que nos permitirá curar la vida» (**manifiestos revolucionarios**), y cuya génesis teórica había sido revelada por Breton en el inicial intento de conjugar a Marx con Freud, polémica aventura todavía no definitivamente cerrada 50 años más tarde.

De esta operación crítica, se deriva, en segundo lugar, la conciencia irreducible de la necesidad del proceso revolucionario. «Hay muchas y muy elevadas razones para intentar una transformación», escribe en 1936. Se trata de una transformación total, y en este punto deben ajustarse las ambiguas y contradictorias críticas de Artaud al marxismo, oscilantes entre el deseo de extender aquellos puntos no desarrollados por Marx y el rechazo de la histórica aplicación de los principios revolucionarios de Marx. Sea como fuere, Artaud se sentirá empeñado en una labor que considera necesariamente complementaria de la revolución social y económica: la realización de esa revolución de la vida que Sollers acuñó, integrándole junto a Bataille, como revolución cultural.

Su ejercicio como artista intentará ser orientado en esta clara dirección. Ha pasado el tiempo de las torres de marfil. El teatro del artista es la sociedad: «el deber digo bien, el deber del escritor, del poeta no consiste en irse a encerrar cobardemente en un texto, un libro, una revista de donde nunca más saldrá sino por el contrario salir fuera para sacudir, para atacar al espíritu público, de lo contrario ¿para qué sirve?» (**Van Gogh: El suicidado de la sociedad**). Frente al pusilánime encierro, meditando y bienoliente, se impone el frescor de la indispensable destrucción.

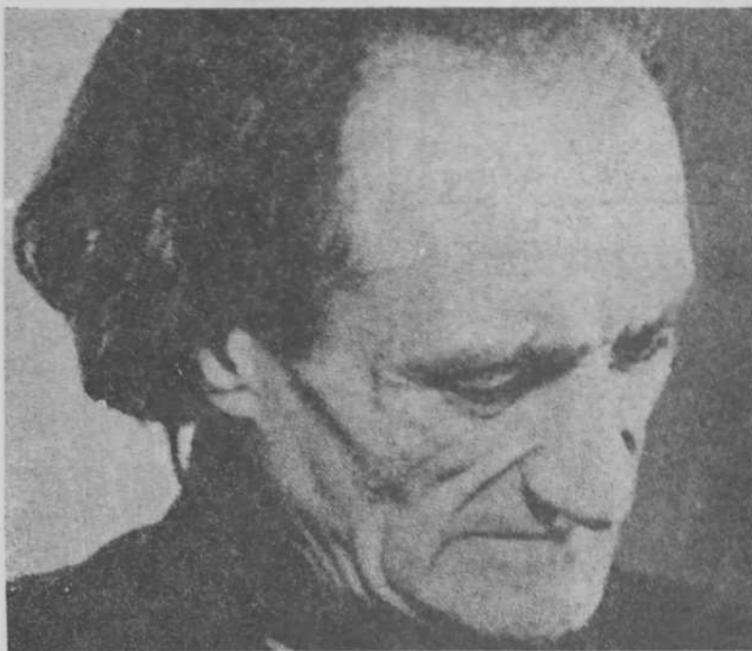
De aquí, finalmente, la irrevocable vocación revolucionaria de Artaud. Devorado por la enfermedad, ese hombre que invoca la virtud regeneradora del opio para soportar el dolor insufrible, arrastrándose por hoteles de segunda categoría y humildes pensiones de 200 francos, lúcido y estremecido amante de su compañera de actividades dramáticas, querrá y buscará mantenerse en la caricia dolorosa de esa conciencia escindida cuya percepción le dirige y mantiene: «Tenemos un espíritu hecho de tal manera que pasa la vida buscándose a sí mismo, buscando no las palabras, sino el estado mental sensible o sentido que corresponde a su espíritu... Lo difícil es fijar el estado, mantenerlo, prolongarlo», le escribe a Génica Athanasiou el 11 de agosto de 1922.

Su posición no cambiará jamás. Tan sólo, en los últimos años de su vida, comprenderá la absurda inutilidad de su juego, a punto ya de ser asesinado.

## La revolución de la vida

Se trata de encontrar «un concepto nuevo de la revolución y del hombre» (**Mensajes revolucionarios**). Frente a la imagen racionalista y cristiana, se precisa la liberación del cuerpo como suprema manifestación de la realidad que es la vida. Esa vibración del lenguaje artaudiano recuerda el texto de Feuerbach: pero no se trata de liberar el cuerpo; es una labor de resurrección, de integración cuerpo/espíritu como partes o formas del conjunto seccionado en la tradición histórica de Occidente. Realmente, en este punto, la confusión de la escritura de Artaud es enorme, vacilando desde la invocación a la espiritualidad del cuerpo a la reivindicación de la corporeidad del espíritu, fijado de normas espirituales, religiosas y sociales. La revolución de la vida navega, así, en la ambigüedad.

Ambigüedad, no obstante, que no pasa de ser el calificativo de la operación crítica que intenta reducir el texto. Porque la virulencia de la escritura de Artaud se centra y se detiene en este punto: en la imposible irreductibilidad que muestra. No es un texto clasificable; es el texto de la negación del Todo, de la tradición cultural de Occidente como expresión de la opresión inmediatamente per-



ceptible en el análisis de niveles diferentes —social, económico, político—. Artaud no podrá dar un paso adelante: permanece como inconciliable y radical de una subjetividad que no permite su reducción violenta y represora.

En la búsqueda de una concreción de la idea central, la Revolución integral, Artaud iniciará la desesperada búsqueda de huellas que hagan posible su realización o de actividades que la impulsen. México, como antes ciertas formas de la civilización oriental, es la desgraciada épica de una colonización frustrante; el teatro de la crueldad, la manifestación expresiva y resucitadora en la que un Artaud progresivamente desesperado pone sus esperanzas. Pero, poco a poco, las batallas van resultando, con seguridad matemática, fracasos. Escisiones progresivas que, en tanto proyecto social, constatan una colosal ilusión pero que reproducen, sin embargo, la objetiva situación del sujeto en la sociedad capitalista. Julia Kristeva, en el acaso más inteligente acercamiento a su obra, ha determinado hasta dónde la práctica artística e individual de Artaud pierde progresivamente toda vinculación social e histórica para representarse simplemente a sí misma, como muestra dolorida y consciente de la situación del individuo en la sociedad capitalista. Los dibujos de Rodez, el final lenguaje glosolálico, son la muestra de esta defensa cuya violencia impone la agresora respuesta social.

La cruenta guerra artaudiana se termina. La existencia de un punto negro en su biografía lo inicia. Desaparecido en camino hacia Dublín, meses después sus amigos lo encuentran convertido en un guiñapo, en Rodez. La historia ha terminado porque sólo queda la conciencia de la locura, la verdad de una conciencia que ha diseccionado la realidad del hombre hasta ver, y que, por lo mismo, merece el castigo del shock recuperador.

La intransigente revolución vital de Artaud concluye en la violentamente organizada respuesta social. Frente a la revolución de la vida, la violencia del Orden traducida en el fracaso social de un histrión lúcido.

## El rito del crimen

El asesinato ha dado comienzo como respuesta a la aventura individual, radical y

conscientemente emprendida por Artaud. Recluido en Ivry, de donde apenas sale excepto para algún acto y homenaje, Artaud seguirá pensando en la necesidad de la Revolución, en su carácter precisamente integral y paralelamente desarrollado a todos los niveles. Una de sus últimas comparecencias públicas será en el Vieux Colombier: ante una entusiasta asistencia, Artaud no pronunciará palabra alguna, optando por emitir gritos, eruptos, realizar movimientos violentos. Renuncia a la prédica, a ese inútil sacerdocio que ha consumido su vida: «de repente me di cuenta de que había pasado la hora de reunir gente en un teatro incluso para cantar las verdades, y que con la sociedad y su público no existe otro lenguaje que el de las bombas, las metralletas, las barricadas y similares», le escribe a Breton a finales de febrero del 47. La revolución está pendiente: «pero para poner remedio a esto, André Breton, hace falta una guerra, una verdadera guerra con armas, municiones y hombres dispuestos a todo».

Pero ya le faltan las fuerzas. Su vida se ha agotado entre la clara percepción de la necesidad de la Revolución y el permanente asombro ante la pérdida del sentido del camino. Su escritura se ha convertido en la verdad expresada de aquello que debe ser silenciado: la sumisión de la vida, la aniquilación del individuo. Ya no es posible la encorajinada defensa de la individualidad en una sociedad opresora que le ha llevado a la ruina psíquica y corporal. El asesinato se consuma: «Me reprochó usted amargamente mi sesión del Vieux-Colombier donde tuve la primera ocasión de cantarle las cuarenta al público de una sociedad que me había tenido internado 9 años, arruinada la columna vertebral por su policía a golpes de barra de hierro, herido en la espalda con dos cuchilladas por navajeros, arrestado y encarcelado, deportado, agredido en un buque, ocultado 3 años en secreto durante mis 3 primeros años de internación, envenenado sistemáticamente durante 5 meses en uno de sus manicomios... me asombra que no haya advertido usted que en el escenario del Vieux-Colombier yo fui el primero en darme cuenta de la inanidad de mi tentativa y que renunciando a leer el rollo que llevaba preparado recogí mis cosas y me largué».

# Andalán y las 8 artes liberales

## Cine

### Makavejev

Dusan Makavejev es un realizador de nuestro aprecio desde que vimos aquel film magistral titulado «El hombre no es un pájaro» («Covek nije tica», 1965), que tenía tanto de experimento humano como de rabiosa vanguardia, entrañada muy de cerca con un cine europeo de la más palpante actualidad. Compleja personalidad la de este realizador yugoslavo, nacido en Belgrado en 1932. Corpulento, afable y cordial, enormemente curioso por las gentes y sus cosas. Adscrito al primer movimiento cinematográfico de su país anterior a la tan ponderada «nueva ola» francesa, Makavejev se inicia en el cortometraje y en el cine experimental. Licenciado en psicología, siendo estudiante se interesa ya por el cine, bien escribiendo crítica o realizando películas en 8 y 16 milímetros, dentro del ámbito de los cineclubs de Belgrado. Llevado de su curiosidad, asiste asiduamente a sesiones especiales y a los programas de la Cinética. Se matricula en los cursos de dirección de la Academia de Belgrado; escribe ensayos y artículos de crítica estética, colaborando en las principales revistas de cine yugoslavas (*Filmska Kultura* y *Ekran*). En 1965 escribe diversos ensayos sobre la nueva generación, recogidos en un libro que se hace polémico. Se interesa también por el teatro, al que lleva las teorías de Majakowski, llegando a crear y montar una comedia satírica, escrita en colaboración con Rasa Popov, titulada «El hombre nuevo al mercado de flores». En 1958 trabaja para Zagreb Film, productora yugoslava especializada en documentales y films de

animación, hasta que su primera película, «El hombre no es un pájaro», le da el espaldarazo definitivo y mundial, al ser exhibida y premiada en un festival. Narra la historia de un obrero especializado, muy capaz, que tiene tiempo sobrado para dedicarlo a su chica. Pero ésta se enamora de otro hombre y lo abandona. Subyacen en este film primerizo los rasgos más esenciales del cine de Makavejev: su sentido narrativo y del montaje, el tono amargo y sarcástico; con su toque irónico en la descripción de los personajes.

Acabamos de ver en nuestra ciudad —en el cine Rialto— «Sweet Movie», realizado en 1974. Su título viene a expresar algo así como **película dulce**, y aunque, evidentemente, se trate de un eufemismo, debemos aceptarlo si admitimos que es un film contradictorio y sugerente, lo suficientemente explícito como para llegar a apasionarnos. No trata en esencia una historia lineal entre personajes definibles. Es más bien una incursión por el ancho mundo pasional y estético de Makavejev. Mundo tanto más cordial, según sea nuestro conocimiento de su estilo y su filosofía. La película comporta un juego inteligente que requiere cierto esfuerzo por parte del espectador. Creemos que su realizador intenta la recuperación de una cultura popular casi perdida, anteponiendo para ello sus predilecciones por lo «pop», dentro de unos contextos inconformistas y revolucionarios. Por una parte, la búsqueda de una mujer bella con otras cualidades personales, que sea una esposa buena; de la otra, el largo discurrir del carguero *Survival*, navegando a través de los canales holandeses y pilotado por una extraña y apasionante mujer que vive la revolución «en cuerpo y alma». En ambos episodios, que raramente convergen, conocemos los individuos más dispares y disparatados. Para conocerlos mejor, o por lo menos avizorarlos nitidamente, servidos en un especial «colla-

ge» que hay que contemplar con suma atención, para percatarnos de sus intenciones o significados. Gentes, actitudes diversas; un mundo multicolor, reflejo de cierta anarquía tanto en los tonos como en el contenido, en una mística muy Antonin Artaud. Cine underground, importa más la peripecia, el cromatismo estético, que lo congruente. Si Makavejev influyó en un cine de última hora, evidentemente que también él fue influido, o al menos enriqueció su estilo, al contactar con Norman Mailer (en su sentido de la demixtificación), Jonas Mekas y Andy Warhol. Si su cine pudo tener mejor acceso a los canales comerciales que ese otro cine subterráneo de menor tradición, posiblemente se debe a que su forma, sin dejar de ser agresiva, tiene más en cuenta los moldes narrativos al uso, sin apearse de una cierta virulencia sádica que es asimilada plenamente por el público esnob.

«Sweet Movie» se nutre también —y esto bien a la vista está— del espíritu y las rebeldías juveniles (el mayo del 68, en París, las protestas estudiantiles de Columbia, la New Left, en Norteamérica); así como de cierto matiz vinculado con la acracia de última hora, poniendo en el film su énfasis inconformista, su agresividad y, cómo no, su feroz humor. Confirman estas nuestras convicciones, la presencia en el reparto de Pierre Clementi y Carole Lure.

Manuel Rotellar

## Música

### «Me queda la palabra»

Ramón Trecet (uno de los mejores profesionales que tiene

la radio española de cara a la música), con la colaboración de Xabier Moreno, es el más directo responsable de un libro sobre el fenómeno de la canción que ya ha visto la luz de los escaparates con el título de «Me queda la Palabra».

Acostumbrados a trabajos superficiales y al abuso de la entrevista como soporte de contenidos, nos temíamos lo peor (especialmente después de haber leído un libro que sobre el mismo tema se ha editado en Francia y de cuya firma es mejor olvidarse).

«Me queda la palabra», sin embargo, merece la pena. A pesar de los inconvenientes que supone la transcripción al pie de la letra de lo que recoge un magnetófono y de que en dos años (tiempo que ha durado la recopilación) se adivinan perspectivas distintas, existe coherencia en la preparación de las entrevistas y un serio conocimiento de lo que ha supuesto, supone y puede suponer el movimiento de la canción popular.

Por las quinientas y pico páginas desfilan J. A. Artza, L. E. Aute, Adolfo Celdrán, Manuel Gerena, Pablo Guerrero, Inti Illimani, Mikel Laboa, Labordeta, Benito Lertxundi, Lluís Llach, Ovidi Montllor, Luis Pastor, Quico Pi de la Serra, Amancio Prada, Raimon, Los Sabandíos, Serrat, Sisa y Daniel Viglietti. La introducción, quizá demasiado esquemática, supone ya una valiosa aportación crítica al momento que atraviesa la canción: «...Habiendo todo un acervo cultural para la anterior situación, para la nueva hay que empezar de cero. Nos hemos acostumbrado al trabajo defensivo en el que la canción trataba de responder a situaciones sociales determinadas y hay que pasar a un nuevo planteamiento en el que la canción, como el cine, el teatro, la literatura, etc., proponga alternativas que la lleven a la recuperación de la iniciativa que, como arte que es, forma parte inexcusable de su función creadora, ese es el reto del momento actual.»

Dentro de diez años, con la frialdad objetiva de los hechos, sabremos cuántos de los artistas que hablan en estas páginas estuvieron a la altura de ese desafío. Esta es la posición objetiva que como críticos creemos que debemos ocupar. En lo subjetivo, teniendo en cuenta que estamos hablando de seres humanos y no de mitos, esos hipotéticos diez años de los que hablamos verán muchas crisis personales, mucho dolor y muchas situaciones límite, pero el esfuerzo hay que hacerlo...».

Y es curioso. Cuando se ha leído todas las entrevistas, se piensa en esas frases de la introducción y uno cree que no es necesario esperar diez años; que en las respuestas de los diecinueve entrevistados existen ya suficientes elementos como para aventurar un juicio: quizá lo tengan claro cuatro o cinco, el resto...

Tomás

## Edición de las «Obras para órgano» de S. Aguilera de Heredia

Acaba de publicar el Departamento de Musicología Canario, en la Editorial Alpuerto (Madrid 1978), las «Obras para Órgano» de Sebastián Aguilera de Heredia (1561-1627), insigne compositor aragonés de la época de la polifonía española, nacido y bautizado en la parroquia de S. Pablo de Zaragoza, cuya actividad musical se desarrolló en las catedrales de Huesca y Zaragoza. No es la primera vez que L. Siemens Hernández, musicólogo canario, autor de este extraordinario trabajo, centra su atención en la música aragonesa y la hace objeto de seria y competente investigación, puesto que ya había publicado anteriormente varios estudios sobre es-



**RIALTO**

Un estreno distinto

Ámbigua, fascinante, conmovedora, bella, contradictoria, molesta, ingenua, política, crítica, imaginativa, **DULCEMENTE PORNO**, un film que no le dará tregua ni respiro.

UN FILM DE DUSAN MAKAVEJEV  
**SWEET MOVIE**

CAROLE LAURE • PIERRE CLEMENTI  
ANNA PRUCNAL • SAM FREY  
MARIPESA DAWN • JOHN VINCIO



multicines  
**Buñuel 4**

Vd. no puede perderse un film que pondrá a prueba sus más oscuros deseos. ¿Qué a Vd. no le pasan estas cosas? Vuelva a pensarlo después de ver el film. La historia de una posesión a la fuerza. Instinto e inteligencia frente a frente... Premio de interpretación femenina y masculina en el Festival de Cannes.

**el coleccionista**  
(THE COLLECTOR)

TERENCE STAMP SAMANTHA EGGAR DIRECTOR: WILLIAM WYLER

multicines  
**Buñuel 4 SALA 1**

Contra toda moda, contra todo oportunismo, contra toda concepción, una de las películas más puras de JOHN HUSTON y de todo el cine americano de los 70. La otra cara de América en un auténtico regalo para los amantes del buen cine.

**FAT CITY**

STACY KEACH  
JEFF BRIDGES  
SUSAN TYRRELL

UN FILM DE  
JOHN HUSTON

multicines  
**Buñuel 4 SALA 3**

**EL APARTAMENTO**

Jack Lemmon  
Shirley MacLaine  
Fred MacMurray



¿Conoce usted la auténtica comedia americana?  
¿Sabe lo que es una obra maestra «de género»?  
¿Tiene idea para qué sirve un apartamento versión año 80?  
¿Quiere un método para caerle bien a su jefe?  
¿Podría seducir a la chica amada en un apartamento?  
Conozca «EL APARTAMENTO», UNA OBRA MAESTRA DE LA COMEDIA AMERICANA. Usted tiene la llave.



NUNCA HA EXISTIDO OTRA PELICULA IGUAL

multicines  
**Buñuel 4 SALA 4**

Uno y... uno. Un hombre. Una mujer. Desnudos de mente y cuerpo ante un «voyeur» de almas... que puede ser Vd. Nunca hubo una «inmoralidad» más «moral» que la sueca...

Tibidabo Films Distribución

**uno y uno**  
un film de  
Ingrid Thulin,  
Erland Josephson,  
Sven Nykvist



Pases: 4,45-6,45-8,45-10,45  
Mayores 18 años

**LATINO**

ver  
cartelera

# Andalán y las 8 artes liberales

te tema en el Anuario Musical. Ya al principio de su carrera musicológica, publicaba en «Orgue et Liturgie» (París 1967) un fascículo (n.º 74) con el título «La Escuela de Órgano de Zaragoza en el s. XVII», en el que da a conocer seis tientos para órgano de Andrés Sola y Sebastián Durón, artistas vinculados a la catedral de la Seo de Zaragoza en la citada época.

La importancia del presente trabajo de L. Siemens sobre Aguilera, no consiste, a mi juicio, en el redescubrimiento de la producción organística de este destacado músico aragonés, ya que sus obras venían publicándose en diversas antologías de música de órgano (L. Villalba, F. Pedrell, L. Iruarrizaga, H. Eslava, H. Anglés, J. Bonnet, etc.) desde que se inició el interés por la música histórica, sino en el exacto planteamiento sobre la justa valoración del arte organístico de Aguilera y sobre el puesto que debe ocupar dentro del desarrollo de la música de tecla española por una parte, y por otra, el publicar estas obras de un modo monográfico con un aparato crítico minucioso y documentado, como no se había hecho anteriormente. Esto es motivo más que sufi-



ciente para felicitar al autor de este trabajo y agradecer su valiosa aportación. La obra organística de Aguilera de Heredia, según Siemens, rompe el silencio, por no decir, llena el hueco, que existía entre el arte de A. Cabezón y Correa de Arauxo, y consigue un nivel artístico que llega a trascender más de 100 años, después de morir Aguilera, como lo prueba la cantidad de manuscritos importantes, esparcidos en toda la península, que han llegado hasta nosotros. Esto es un fenómeno extraño, fuera de lo usual en la historia de la música de tecla europea y comparable quizás solamente, por lo que se refiere a la transcendencia, a la obra de Frescobaldi.

Esta publicación, puede decirse, que viene a completar otra también muy importante sobre Aguilera de Heredia, llevada a cabo hace pocos años, por el «American Institute of Musicology». Dentro de la serie «Corpus Mensurabilis Musicae», publicaba B. Hudson en un documentado trabajo, presentado en tres volúmenes (n.º 71, 72 y 73, USA 1975) la obra completa de los Magnificats a 4, 5, 6 y 8 voces o dos coros, sirviendo como base para esta edición, la propia de Aguilera de Heredia «Canticum Beatissimae Virginis Deiparae Mariae», publicada en la tipografía de Petri Cabarte, Zaragoza 1618.

Estas publicaciones podrían servir de acicate para mover los ánimos de instituciones de esta tierra y se decidan a

apoyar sin recelos el «quijotesco» mundo de la investigación musical de aquí, que tan carente está de recursos materiales y puedan dedicarse, no ya en ratos libres, que cada vez son menos, sino de lleno a este y otro tipo de trabajos.

J. V. González Valle

## Libros

### Aquí, unos conocimientos

La colección **Conocer** de **Doposa** sigue ofreciendo al lector las claves de nuestra modernidad a partir de unas muy cuidadas monografías sumamente útiles a la hora de abordar la lectura de un determinado autor. Sirvan de ejemplo las dedicadas a **Joyce** (por **José María Valverde**), al **Surrealismo** (por **J. L. Giménez Frontín**), a **Thomas Mann** (por **Eugenio Triás**) y a **Baudelaire** (por **Félix de Azúa**).

Valverde es bien conocido como traductor y crítico literario, y tanto en el volumen tercero de la *Historia de la Literatura Universal de Planeta* o en sus estudios sobre Machado o Azorín como en su traducción del *Ulises* de Joyce ha demostrado ser un divulgador excepcional, que se preocupa más de la eficacia didáctica que de perderse en las volutas del ingenio o el estilo que su condición de poeta le permitirían, sin duda. Y todo esto sin perder la altura intelectual, en una prosa muy bien construida y asumiendo la Bibliografía sin que ello haga perder amenidad a las páginas. Su **Conocer a Joyce y su obra** participa de todas estas virtudes, en la misma línea que la Introducción al *Ulises* arriba aludido que Valverde tradujo para Lumen.

Giménez Frontín se había planteado ya la divulgación de las vanguardias en otras ocasiones: bastaría recordar su **Movimientos literarios de vanguardia** para *Grandes Temas de Salvat*, libro que conseguía algo difícilísimo de lograr, como es el escribir de un tema tan complejo y enrevesado con unos resultados que lo hacían asequible para el más profano y, a la vez, permitían utilizarlo como manual universitario. Las mismas excelencias pueden aplicarse a su **Conocer el Surrealismo**: frente al historicismo de Nadeau, el análisis temático de Alexandrian y el interpretativo de Durozoi-Lecharbonnier (por citar sólo algunos clásicos de la bibliografía surrealista), Giménez Frontín ha apostado por la carta de incitar y preparar al lector para una lectura viva, y la ha jugado con perfecto dominio de la situación.

En contraste con Valverde y Frontín, Triás y Azúa buscan a menudo más el propio lucimiento que la comprensión del lector, escudándose en manidos tópicos que pretenden ser antiacadémicos y no son sino el resultado de un insuficiente conocimiento de lo que es la auténtica crítica literaria, la verdadera divulgación y el asumir debidamente una bibliografía.

Triás se pierde a menudo en la conceptuosa jerga profesional de los filósofos y Azúa en la agudeza telquelista buscada por encima de la precisión y la claridad que una colección de divulgación exigen. Pero, sobre todo, lo que más paralizante puede resultar de sus libros es ese tono resabiado, de escribir para iniciados, que es una de las plagas más extendidas desde el estructuralismo para acá.

Dicho esto, conviene advertir en seguida que, superada esa barrera, se trata de dos excelentes libros: el de Triás por su personal lectura de Mann, hecha al calor de un tracto con los textos del escritor alemán que se adivina constante y lleno de meditaciones al margen de unos subrayados; el de Azúa, muy en la línea de los ya clásicos estudios sobre Baudelaire de Sartre y Walter Benjamin y la consiguiente polémica que ocupó las plumas y las energías de Blin, Blanchot y Bataille. Los epígrafes en que Azúa se ocupa de Baudelaire como inaugurador de cierta patología urbana y moderna son magistrales y estoy seguro que interesarían a un amplio sector de lectores juveniles si se hubieran vertido en una prosa más asequible.

M. Batallón

### La jota cantada

Con este título ha publicado un tratado tan necesario como ameno, tan apasionado como riguroso, el Dr. Fernando Solsona, conocido animador de instituciones aragonesistas y estudioso humanista al viejo estilo de los médicos que no sólo sabían de Medicina. La edición, a cargo de la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Zaragoza (1978), es tan brillante, tan hermosa, tan abundosa de excelentes grabados, que casi casi desborda el texto y lo esconde. Intencionadamente, evocando figuras aragonesas (tuvieran o no conexión con el tema), paisajes, escenas tradicionales, se vincula el mundo de nuestro primer folklore al contexto general aragonés. Aparte, claro es, de la iconografía sobre la jota, los facsímiles de las principales obras que aluden, editan o estudian nuestra jota, entre las que la magna obra de Demetrio Galán Bergua, tan sólo publicada hace trece años y hace tantísimo agotada, se echa de menos destacadamente. ¿Cuándo nuestras instituciones y/o editoriales abordarán la urgente reedición de los clásicos más o menos lejanos?

Queda claro en el título que Solsona sólo quiere estudiar la jota cantada, incluso ceñido a las letras y su historia literaria y social. En este sentido encontramos fuentes y a razón de las más conocidas (se reproducen casi un cuarto de millar de coplas) amén de un bosquejo histórico desde el mítico «Royo del Rabal» hasta nuestra época. También, y ello era tan apetecido como necesario, un resumen geográfico de las distintivas variedades y tradiciones en las comarcas aragonesas. Luego se pasa a un análisis de los elementos que componen la jota: la copla o canta,

la tonada, la interpretación (y se nos habla de los grandes intérpretes, muchos de ellos ya en el mito), el «ambiente», los estilos. Hay una reflexión crítica sobre «los defectos actuales» de la jota cantada o sus conexiones con el carácter aragonés. Varios apéndices orientan hacia el elenco discográfico complementario, por desgracia muchos de esos discos absolutamente inencontrables (la reedición o nuevas versiones son tan escasas como inexplicables en una tierra que hasta hace poco casi a penas se identificaba con otra cosa que la jota) y hasta seis índices utilísimos. Hora era, y no debe quedar en esta primera aproximación divulgadora y aragonesa, que también nuestros temas «tradicionales» fueran objeto de estudio y publicística.

E. F. C.

### «Comunismo» (1931-1934)

Acaba de aparecer en las librerías la publicación de una amplia selección del órgano teórico de la Oposición Comunista Española (ÓCE), más tarde a partir del 32, Izquierda Comunista Española (ICE). Este es un acontecimiento importante y una aportación imprescindible a la tarea de rescatar la verdadera historia del movimiento obrero español en los años 30, tan mal conocida y tan escondida por cincuenta años de stalinismo.

Se trata, ni más ni menos, de los orígenes del trostkismo en nuestro país. Tener hoy al alcance de nuestra mano una visión de conjunto, y no sólo, como sucedía hasta ahora, parcial o indirecta, de «Comunismo», permite comprender mejor unos años decisivos, en los que se plantean los problemas estratégicos y tácticos fundamentales que iban a aparecer en primer plano en la guerra civil.

En la presentación de este libro alguien que conoce muy bien estos años, Marta Bizca-

rondo, definía a «Comunismo» como un «manantial en el desierto» del marxismo español de la época. La lectura del libro (especialmente si se le compara, por ejemplo, con los ensayos «teóricos» ultraizquierdistas y ultrasectarios de la dirección del PCE de la época) confirma plenamente esta definición. No hay que olvidar que el PCE se hallaba metido, así como el resto de la Tercera Internacional, en plena política del «Tercer Periodo», periodo marcadamente ultraizquierdista en la política de Stalin, y que tan funestas consecuencias trajo para el movimiento obrero, sobre todo en Alemania. «Comunismo» permite deshacer una serie de mitos sobre la elaboración política de la OCE-ICE, particularmente, el que consiste en caracterizarla como la simple traducción a la situación española de los «esquemas» de la revolución rusa. Por el contrario, en «Comunismo» se dio un esfuerzo, y con resultados muy brillantes en muchos casos (Nin, y Esteban Bilbao), por elaborar una estrategia específica, sobre la base, eso sí, de los principios del marxismo revolucionario, no de ninguna clase de «esquemas»; por otra parte, los textos sobre la cuestión sindical, agraria o el frente único, de valor muy desigual, demuestran el mismo tipo de esfuerzo en el terreno táctico por parte de los primeros trostkistas españoles.

En fin, el libro permite un conocimiento directo de los debates trascendentales entre Trotsky y sus camaradas españoles; primero sobre el trabajo de fracción, u oposición de izquierdas; después, sobre el entrismo en la socialdemocracia. Especialmente este debate tiene una importancia esencial para comprender por qué fracasó el primer trostkismo español. Porque más allá de su indudable valor político, en «Comunismo» está contenida la historia de dos fracasos de los trostkistas de los años treinta: el primero, sobre la reorientación del PCE; el segundo, sobre la construcción de un Partido Revolucionario.

Ramón Gorrioz

## Nuevos en esta plaza

**Guía secreta de Valencia**, por J. M. Goris y otros. **Guía secreta de Mallorca**, por Guillem Frontera. **Guía secreta de Salamanca**, por Ignacio Francia. *Sedmay Ediciones*, 1978. Una nueva trilogía que se une a la ya larga serie de «guías secretas», algunas ya en período de reedición.

**Antología**, de Julio Cortázar, y estudio preliminar, por Nicolás Bratosevich. **Conversaciones con Cortázar**, por Ernesto González Bermejo. Dos estimables esfuerzos de Editora y Distribuidora Hispano Americana, S. A. (Barcelona 1978), por profundizar en la obra del singular creador latinoamericano. De la mano de la misma Editorial, tres títulos importantes: **Al faro**, de Virginia Woolf —obra prima, según los críticos, de la desaparecida escritora londinense—; **Las amistades particulares**, de Roger Peyrefitte —Premio Renaudot, en su día— y **Tradición y Revolución**, de Krishnamurti, segundo de los

esfuerzos editoriales que EDHASA dedica al pensador hindú.

**Cultura y simulacro**, de Jean Baudrillard. *Editorial Kairós*, Barcelona, 1978. Interesante reflexión acerca de la búsqueda de la verdad entre la maraña de los signos bajo los que se esconden las simulaciones.

**Los tontos mueren**, Mario Puzo. *Ediciones Grijalbo*, Barcelona 1978. Prometedora novela del autor de «El Padrino», que lleva camino, como aquella, de convertirse en un auténtico «best seller».

**El aliento del diablo**, de Mariano Tudela. **Operación pesca**, de José María Gordo. **Calima**, de J. J. Armas Marcelo. **Planta Sótano**, de Raúl Torres. Cuatro títulos que abren el fuego de una nueva colección de *Sedmay Ediciones*: **Novela de Nuestro Tiempo**. Un serio intento de aclimatación a España de un determinado tipo de novela que triunfa por momentos al otro lado del Atlántico.

Acaba de salir a la luz un interesantísimo trabajo del investigador oscense Angel Gari en torno a «Variedad de competencias en el delito de brujería en Aragón (1600-1650)» (1). Amén de otras virtudes, el trabajo posee, por encima de todo, el don de la oportunidad: se trata, en síntesis, de retrotraer al lector a un período de la historia aragonesa en el que las fuerzas sociales de la época reaccionan drásticamente contra la injerencia en sus asuntos internos de jurisdicciones que, secularmente, le eran ajenas. En la presente entrevista, su autor da las claves de interpretación de una etapa histórica «de la que algunos políticos, en el momento actual, debieran tomar modelo».

Su autor, Angel Gari

## La brujería, la Inquisición... y la política

—¿Por qué este tema —que tú has abordado en otros momentos— aparece publicado precisamente ahora?

—Este tema lo toqué, efectivamente, en la tesis y pensé que el momento actual era muy propicio para tocar el tema de la variedad de competencias. Y esto por dos razones. Primera, porque con todo el proceso de las autonomías y los trasvases de unos determinados servicios de unos ministerios a otros, se están produciendo una variedad de competencias y cuando se lleven a cabo las autonomías, ese problema creo que va a ser como muy considerable. Entonces pensé que, en este sentido, el problema estaba de actualidad. Por otra parte, en función de la variedad de competencias, saco a la luz un documento —que ya traté en la tesis, aunque no había sido publicado y que pienso publicar próximamente íntegro—, en el que Aragón, por el problema de la variedad de competencias, adopta una postura sumamente fuerte (y en un momento en que Aragón está en crisis, como es 1646) ante la Inquisición y ante el rey, defendiendo su identidad histórica, los fueros, todo lo que son sus derechos, sus poderes frente al poder de la Inquisición, progresivamente creciente.

—Dices que el momento actual te pareció oportuno para tocar

el tema de la variedad de competencias. ¿Por qué? ¿En qué se parecen ambas situaciones?

—Sobre todo en el problema de que, si las autonomías llegan a cuajar, definitivamente y de una forma sólida —cosa que creo que está todavía como muy lejos—, toda la fase intermedia de adaptación va a crear un problema de competencias entre los servicios centrales del Estado, los provinciales y los centrales de Región. Por tanto, puede traer como consecuencia una lucha en cierto modo de poderes y, en otros casos, una inhibición de acción.

—Vayamos caso por caso. ¿Cómo es, a grandes rasgos, este período que tú has analizado en cuanto a la variedad de competencias en el delito de brujería en Aragón?

—Bueno, antes fueron la justicia ordinaria y la episcopal que la inquisitorial en cuanto a la persecución de brujas; y en cuanto a otros delitos, se puede aplicar lo mismo. Lo que sucede es que la Inquisición progresivamente pretende abarcar más poderes. Entonces surge que, concretamente en la persecución de brujas, inciden: la Inquisición, la justicia ordinaria y la episcopal en todo este período. Esta incidencia de diferentes justicias trae consigo una diferencia en la tipificación de los reos que concurren a cada una de ellas. Concreta-

mente, por ejemplo, en el Tribunal de Zaragoza, se presenta un hecho diferencial respecto al resto de los tribunales inquisitoriales de España. Exactamente, en la segunda mitad del siglo XVI y primera del siglo XVII —que son las que he analizado—, resulta que en el Tribunal de Zaragoza son juzgados más hombres que mujeres, diferente al resto de los tribunales españoles, que juzgan muchísimas más mujeres que hombres. Este es distinto en Aragón porque las mujeres, en términos generales, las juzgan los tribunales ordinarios, entre otras razones, debido a que tienen un «status» social más bajo y el juez, digamos, está más próximo, por tanto, a las repercusiones sociales de un juicio que son menores.

—¿Cuál era el ámbito de competencia de cada una de las jurisdicciones?

—Concretamente en el territorial, la Inquisición tiene un territorio muy amplio —quiero decir, todo el distrito de Aragón que, concretamente, llega casi hasta la mitad de la provincia de Lérida— mientras que los jueces ordinarios tienen demarcaciones locales menores. Por tanto, había brujos que podían escapar al juez local pero, si había una denuncia en firme, muy difícilmente podían escapar a la justicia inquisitorial puesto que podían ser detenidos en este distrito o en otros. Luego, en la justicia episcopal, es esta época, realmente incide poco en las brujas, pero sin embargo, hay algún proceso, como es el de Juan Fontán, de Sesa, en 1652, en el que el fiscal intenta poner de manifiesto, a toda costa, la autoridad del obispo en este tipo de delitos. Es decir, que sobre un mismo punto podían incidir tres justicias e, incluso, un elemento más, como ocurre, por ejemplo, en el caso de la familia de brujos de Ipiés, donde tres personas son ajusticiadas por el pueblo.

—¿Qué componentes específicos tiene todo este fenómeno de brujería en Aragón con respecto a otras partes de España... si es que las tiene?

—Bueno, se puede comparar con aquellas zonas sobre las que ya existen trabajos. Pero, para empezar, la brujería aquí había sido totalmente ignorada. Entonces, primero fue poner de manifiesto la presencia real de la brujería. Por ejemplo, según la documentación inquisitorial, el aquelarre parece haber tenido menos frecuencia que en el País Vasco. Luego, a



«No hubo remedio» (Capricho de Goya).

niveles de otro tipo de hechos, está el caso de la posesión demoníaca de Tena, que por su especial importancia, en todo tipo de órdenes —ya que fue Felipe IV el que mandó subir a los inquisidores al valle de Tena—, pienso que es un hecho característico y hasta la fecha es el caso de posesión demoníaca más importante colectiva que está registrada en España, tanto por su duración como por el número de personas afectadas. Como otro hecho diferencial está también la presencia en el Alto Aragón de un gran número de brujos franceses, berneses. Finalmente, hay un hecho que es como muy importante que es el informe de los Cuatro Brazos del Reino, inédito, un documento extensísimo que pienso publicar próximamente y que demuestra la fuerza de estos Cuatro Brazos para oponerse precisamente a la Inquisición y a los poderes centrales en este período. Se trata de un documento muy contundente, muy drástico, del que pienso que algunos políticos, en el momento actual, debieran tomar modelo.

—Otra cuestión, ¿cuál es el estado de las fuentes de los archivos aragoneses con fondos relacionados con este tema?

—En cuanto archivos, hay una parte en el archivo de la Inquisición, que está en la Audiencia de Zaragoza, archivo que sólo está clasificado en una parte —por tanto la otra lleva un orden cronológico, pero no hay clasificación, no hay catálogo—. Otra parte de los fondos inquisitoriales está en Francia, concretamente en Burdeos y París. Otra parte, por ser el órgano central de la Inquisición, el Consejo de la Suprema, está en Madrid, en

el Archivo Histórico Nacional. Otra parte, muy pequeña —pero hay algo—, está en el Archivo de la Corona de Aragón, en Barcelona. Quizás, finalmente, hay algo, muy poco, en Simancas.

—¿Y las fuentes episcopales?

—Aquí hay dos tipos de problemas. Uno es la falta, en muchos casos, de catálogos. Y en otros casos, en el pasado, mientras estuvo Angel Hildalgo, era la dificultad de acceso al archivo episcopal de Jaca. Con el nuevo obispo, las cosas han cambiado y ha dicho que en el momento en que se termine de poner en marcha, no habrá ningún obstáculo. Por otro lado, la justicia ordinaria presenta otro tipo de problemas porque las fuentes también están sin clasificar, sin catalogar.

—Volviendo al principio y para terminar, ¿cómo ves el momento actual de Aragón desde la perspectiva de esa variedad de competencias?

—Pienso que los problemas de competencias que pueden surgir pueden ser bastante grandes. Pienso también que, por la línea de desarrollo actual, dado el peso sociológico de Zaragoza, Zaragoza va a ser un nuevo centralismo a nivel regional respecto a determinadas cuestiones que, realmente, podrían estar delegadas a nivel provincial. Además del peso sociológico, creo que hay bastantes intereses políticos.

José Ramón Marcuello

«Variedades de competencias en el delito de brujería en Aragón (1600-1650)», por Angel Gari Lacruz. Publicado en «Argensola», Tomo XX, n.º 85. Huesca, 1978.

### EMPRESAS

## MOTOR IBERICA

Las ventas alcanzadas por la empresa de automoción Motor Ibérica, S. A., en el ejercicio 1977-1978, finalizado el 31 de octubre, alcanzaron los 33.900 millones de pesetas, doblando así la facturación de tan sólo hace dos años. En 1977, 32.450 millones y en 1976, 20.800; en 1975 16.400 millones y en 1974, 13.100. Si se tienen en cuenta las empresas participadas con más del 50 por ciento, las cifras del grupo Motor Ibérica superan los 41.000 millones de pesetas, contra 33.405 en el ejercicio anterior, con un alza del 23 por ciento.

El «cash flow» de este ejercicio sumó 2.009 millones (1.935 en 1976-77) y los beneficios brutos sumaron 1.252 millones. Las in-

versiones del ejercicio superaron los 3.000 millones. En lo que se refiere a las exportaciones, uno de los horizontes más asistidos por Motor Ibérica, alcanzaron los 7.300 millones, frente a los 6.619 del ejercicio anterior. El número de empleados pasó de los 11.324 a los 11.880.

Por otra parte, en el último cuatrienio, las cifras destinadas a dividendo habían crecido de 191 millones en 1975, a 266 en 1976, 364 en 1977, estimándose en 408 millones para 1978. El beneficio bruto, en consecuencia, aumentó proporcionalmente 649 millones, 704, 805, 1.114 en el pasado ejercicio y 1.252 en el ejercicio cerrado a 31 de octubre.

# LA GUA MODERNA



«El poder del nuevo vecindario. El nuevo localismo». David Morris y Karl Hess. Ed. Gustavo Gili. Con un lenguaje casi periodístico (no en vano Karlo Hess trabaja en Newsweek), los autores cuentan las nuevas experiencias autogestionarias en diversos barrios de las metrópolis estadounidenses; una cuestión que dentro de poco puede suscitarse en Madrid y Barcelona, y después, ¿por qué no?, en Zaronia y otros lugares. Imprescindible para los futuros alcaldables, para la gente del movimiento ciudadano y para ecologistas varios.

«El derecho a la contracepción». Eugeni Castells. Ediciones Rol. Aunque lo haya escrito un tío (por cierto muy enterado del tema), este libro es de lo mejor que se ha publicado sobre la contracepción (sin olvidar, por supuesto, el «Cuaderno Feminista» de Leonor Taboada); haciendo especial hincapié, de paso, es que no es una cuestión de tías sólo, que a los machos también se les puede capar. El libro está ilustrado con unos dibujos de la Nuria Pompeia, que son un primor, y además hay una introducción divertidísima de Monserrat Roig. En el libro hay gráficos, esquemas, preguntas y respuestas como en el catecismo. Se trata de algo así como las páginas amarillas de la contracepción, con direcciones de grupos feministas, clínicas en el extranjero, en fin, que está al completo. A las-os enterados les parece un texto muy elemental, pero también hay que pensar que hay por ahí cada pareja que parecen conejos, ¡sorry!

Y la socialista y ex-diputado Marta Mata estuvo el miércoles pasado en el Ateneo de Zaronia, presentando el cuento infantil «Soy aragonés», editado por Guara editorial, y habló de la cultura y la emigración. Es importante tener en cuenta «las 100 y una actividades: juegos, inventos y aventuras de Camembert en el desierto», textos de José Luis García Sánchez y Miguel Ángel Pacheco, y dibujos de José Ramón Sánchez. Ed. Altea, y pertenece a la colección «Biblioteca activa».



En esto del cine la cosa está regulín-regulán (como dicen las monjas); continúan las rebajas de enero en cinematografía, ¿qué le harás?

Valen la pena:

- «Uno y uno», con Ingrid Thulin (Multicines).
- «Novecento», de Bertolucci, continúa en el Cervantes.
- «Sweet Movie», de Makavejev (c. Rialto).
- «El coleccionista», de William Wyler (Multicines).
- «Que viva Italia», con Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi y la Ornella Putti (puede resultar un pufo).



José Luis Lasala y Miguel Marcos están exponiendo en el Museo del Alto Pirineo, de Huesca, desde hace unos días. Luego, Miguel Marcos bajará a Zaronia para exponer en el Museo Provincial y en la sala Barbasán.

En la sala Gastón continúa la exposición del hondureño Sabillón, bastante interesante.

En sala Luzán, exposición del gallego Manuel Moelzún.

En sala Barbasán, exposición de Antonio Asensio.

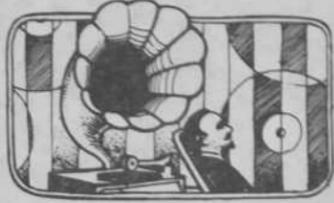
Julia Dorado, después de mucho tiempo, se descuelga con una exposición en la sala Libros. Como siempre, muy interesante.

En galería Costa-3 se ha inaugurado una colectiva con obras de Pablo Houayek, Alberto Cavazos y César Barrios.

En galería Goya, exposición antiimperialista; participan, entre otros: Boix, Buisán, Guinovart, Iñaki, Pacheco, Rafols, Saura, Villarig y Viola. ¡Ahí es na!

Y en la sala Bayeu, los de quinto de filosofía han montado una exposición-venta pro viaje de estudios, con trabajos de Miró, Tapiés, Clavé, Saura, Serrano, Victoria, Guinovart, Sempere y más gente.

Cotilleo: Parece que el inaudito escultor Angel Orensanz nos va a colocar otro envirometal en Zaronia, entre la Avda. Goya y Fernando el Católico. ¡Temblad, zaronianos!



¡Por fin! ha visto la luz la cassette de nuestro grupo del lignito rock, o sea «A colla sono elettrico», compuesto por cinco chavales de Andorra, de los que hablamos hace unos dos meses, cuando hicieron la grabación. Estos mudicios de pro han titulado su trabajo «Diálogo marginal con la mente en blanco», pero además presentan otros trabajos como «Tobera», «Mi otro yo», «Breck», «Insomnio» y «Acción y vida». Los arreglos son de José Pastor y Fernando Amador, ambos componentes del joven grupo. Y a mí el rollo que se han montao me gusta; servidora no es muy versada, pero todos sus trabajos tienen reminiscencias pinkfloidianas —lo cual está muy bien—. Pero hay que señalar que les han metido un pufo con lo de la grabación (o sea que los grabadores no han debido meter un duro), porque la cassette en cuestión suena —desgraciadamente— bastante mal por cuestiones puramente técnicas. ¡Esto de la discografía!, ¡vaya rollo!, ¿no?

Los Boira ya parece seguro que entrarán en estudio de grabación en febrero y se estrenan con el sello Guimbarda. Parte de los Chicotenes les están ayudando en arreglos y participarán también en la grabación, que se hará en Madrid. Y los Chicotén también van a grabar su segundo LP, que ya tienen prácticamente preparado.

Y pasando ahora a las grabaciones televisadas, durante esta semana el equipo de «Pop-grama» estuvo en el CMU La Salle de Zaronia, filmando a J. A. Labordeta, Chicotén, Mikie Mouse y Pedro Botero. Cuando nos enteremos de la fecha en que piensan pasarlo, avisaremos rápidamente.



El ciclo de debates poéticos «Palabra sobre palabra», organizado por la Asamblea de Cultura de Zaragoza, se ha trasladado al CMU Virgen del Carmen, so pena de morir por congelación los poetas analizados (estaban en el antiguo «Pignatelli»), esta semana le tocará el turno a Emilio Gastón, seguramente el martes 6, a las siete y media de la tarde.

Relojes y Joyas

LA MISMA CALIDAD LECOSTARA MENOS EN GARCIA SANCHEZ, 27



Por fin el Labordeta se pone en marcha y tras un entrenamiento hace dos semanas en Catalonia (¡Siempre vuelve a Catalonia!, ¿también sin Entesa...?), pues se nos va a Madrid, al Teatro Alcalá, el día 2, para hacer la presentación de su disco en sesiones de tar-

de y noche, junto con los Chicotén, que también estarán con él presentándose en semejante monada de ciudad. El día 3, para desengrasar, se marca un recital en Segovia, y el día 4 (si los fachas no lo impiden) se estrenará en Cuenca. Luego, el día 10, seguramente estará en París, en un recital de la UNICEF, y también parece que se ha confirmado —todavía sin fecha— una actuación en Hamburgo.

Los Chicotenes, además del Teatro Alcalá, el día 2, actuarán también en Madrid el día 4, en un festival de solidaridad con el pueblo argentino.



Se ve que antes de empezar con el consiguiente ladrillo de la campaña electoral televisiva, que puede ser demasí para el bodio. Los de TV han decidido aviesamente lavarse la cara y ponerlos tres o cuatro cosas pasables (sin pasarse). Así, el jueves 1 a las 19 horas, Baloncesto: encuentro de la Copa de Europa entre los equipos del R. Madrid y el Maccabi (Tel-Aviv) —los entendidos aseguran que es muy interesante—. Y a las 22 horas, la peli «La caza», de Carlos Saura, en la primera cadena. El viernes, a las 20,30, dentro del espacio «Cine-Club», la película «La bella y la bestia», de J. Cocteau.

Samedi, en «sábado cine», una gansada divertida; la cosa va en plan «Rififi a la americana», dirigida por H. Morris. Y en UHF, «La clave», que es verdaderamente un enigma en esta ocasión...

Y el domingo, en el programa «A fondo» (UHF), a Joaquín Soler Serrano se le van a cruzar definitivamente los cables, porque se ha traído como entrevistado nada menos que al dramaturgo galo Engéne Ionesco.



«Vendo calculadora «Casio Fx 39», a mitad de prix. —T.E.— 2433. Me suma y resta de maravilla y es una virguería en esto de la división, si le das un poco de marcha te saca los tantos por ciento —inflación incluida y además sus lucécitas verdes— numerales; te sacan de un apuro, por ejemplo, en un apagón. Llamar al 396719, de Zaronia. «¡Es una joya!»



En el Centro Pignatelli continúa el cursillo «En torno al marxismo humanista»; la cosa queda así, 15 y 16 de febrero: «El neomarxismo ante el problema de la finitud humana» (Bloch, Garaudy, Schaff, Machovec) y «Muerte y esperanza en el diálogo marxismo-cristianismo»; todo este lote a cargo de Juan Luis Ruiz de la Peña, profesor de la Universidad de Salamanca.

Y hasta el día 8 de febrero estará en el Museo Provincial de Zaronia la «Exposición itinerante constitucional», donde, además del fondo bibliográfico que el Ministerio de Cultura ha enviado para ser exhibido, hay diversas vitrinas con libros, documentos y periódicos de nuestra región que de alguna forma, en el tiempo en que fueron publicados, incidieron en las diferentes Constituciones de España en los dos últimos siglos.

Coordina: Julia López Madrazo

Dibujos: Víctor Lahuerta

Amplios espacios de terrenos que pronto serán edificables, valorados en muchos cientos de millones de pesetas, podrían estar siendo despreciados por el actual Ayuntamiento de Zaragoza al no exigir la aplicación exacta de la ley del suelo vigente, según han señalado a este semanario expertos en urbanismo. Si el Ayuntamiento que preside Miguel Merino (casi seguro candidato de UCD a la alcaldía en las próximas municipales) exigiera la cesión gratuita del 10 por ciento del aprovechamiento medio en el Polígono Universidad y en los del Actur-Puente de Santiago, la ciudad se enriquecería con un terreno edificable que debería dedicarse a la construcción de viviendas sociales según la ley. Pero hasta ahora, nada indica que el Ayuntamiento vaya a exigir estas cesiones.



La ciudad podría ser propietaria de importantes terrenos en el Actur (en la foto) y el Polígono Universidad si el Ayuntamiento reclamase sus derechos.

## Según expertos en urbanismo

# El Ayuntamiento de Zaragoza está rechazando cientos de millones

Ninguno de los proyectos de compensación aprobados recientemente de manera inicial por el Ayuntamiento o por el Ministerio de la Vivienda en relación con dos de las reservas más amplias y caras de suelo de la ciudad —el Polígono Universidad, a ambos lados de la avenida Gomez Laguna, y los polígonos del Actur, en la margen izquierda del Ebro— cumplía la obligación legal de ceder gratuitamente el 10 por ciento del aprovechamiento medio de cada polígono. Sólo en el Polígono Universidad, esta cesión ha sido calculada por los expertos zaragozanos en un valor de venta no inferior a los 500 millones de pesetas.

### La Ley está clara

La ley del suelo, vigente desde el 22 de mayo de 1975, trató de enmendar la situación anterior, que impedía la existencia de servicios colectivos y públicos en las nuevas áreas urbanas. Este es el motivo de que en la nueva ley se haya fijado con todo detalle la proporción de espacios que los propietarios del terreno sometido a ordenación mediante plan parcial deben ceder gratuitamente al municipio para dotaciones culturales o docentes, zonas verdes o deportivas, aparcamientos, etc. En adelante, una vez que el Plan Gene-

ral de Zaragoza esté adaptado a la nueva ley del suelo, los propietarios de los terrenos de cada polígono deberán cumplir al pie de la letra las cesiones previstas en el artículo 13 y otros.

Pero el Plan General de Ordenación Urbana de Zaragoza sigue todavía sin ser adaptado a la nueva ley de 1975, por lo que las cesiones por metro cuadrado construido previstas en los artículos citados no podrían ser exigidas por el Ayuntamiento al pie de la letra. Sin embargo, el retraso en la adaptación —todavía en plazo legal— no impide que el espíritu de la ley se cumpla. Para ello, el legislador previó una disposición transitoria que obliga a ceder un 10 por ciento del aprovechamiento medio de cada polígono siempre que los respectivos planes parciales no estuvieran ya en ejecución en el momento en que entró en vigor la ley. Los planes que se hallaran ya en ejecución podrían seguir la ley anterior, la de 1956, que no exigía cesiones gratuitas.

El hecho de que hasta ahora el Ayuntamiento zaragozano no haya exigido estas cesiones a la hora de aprobar inicialmente los proyectos de compensación de polígonos con un volumen enorme de terrenos sería la base de las preguntas realizadas por ANDALAN al alcalde, señor Merino. «Las cesiones obligatorias y gratuitas no se pueden aplicar porque todavía no está adaptado el Plan General a la nueva ley, y sería precisa esta adaptación para conocer el aprovechamiento medio», respondió el alcalde, tras reconocer que no sabía con exactitud cuál era la situación del Polígono Universidad. Expertos en legislación urbanística han señalado, sin embargo, a este semanario que la disposición transitoria que exige la cesión gratuita del 10 por ciento del aprovechamiento medio se debe aplicar precisamente por no haber sido adaptado ya el Plan General. «En cuanto al aprovechamiento medio, añaden estos especialistas, se puede hallar fá-

cilmente conociendo la media del volumen de edificabilidad previsto en cada polígono.

### Un bocado magnífico

«En cuanto al Polígono Universidad, creo que su plan parcial se aprobó y estuvo en ejecución con anterioridad a la entrada en vigencia de la ley de mayo del 75», ha señalado el alcalde señor Merino a este semanario, aunque prefirió dejar en manos de diversos técnicos municipales la comprobación de estos datos. El problema de las fechas es fundamental, dado que sólo si el plan del Polígono Universidad estaba ya en ejecución antes del 22 de mayo del 75 no sería obligatorio exigir la cesión gratuita del 10 por ciento del aprovechamiento medio. Era pues necesario saber en qué fecha quedó aprobada la constitución de la Junta de Compensación de este polígono, ya que tal aprobación marca el inicio de la ejecución de un plan que sigue el sistema de compensación.

Contra lo afirmado por el alcalde, y una vez consultados los archivos de Urbanismo, pudimos comprobar que la Junta de Compensación del Polígono Universidad había quedado aprobada el 12 de junio de 1975, es decir, tres semanas después de que entrara en vigor la nueva ley. Por sólo veinte días, los propietarios del polígono Universidad están obligados a ceder gratuitamente una porción de terreno que se puede valorar en torno a los 500 millones de pesetas.

Sin embargo, el Ayuntamiento de Zaragoza aprobaba inicialmente el pasado 8 de junio de 1978 el proyecto de compensación del Polígono Universidad sin que figurasen en él las cesiones gratuitas equivalentes al 10 por ciento del aprovechamiento medio. De manera implícita, el Ayuntamiento estaba renunciando a un magnífico bocado para la ciudad, exigible por ley. Meses después, y tras el periodo preceptivo de exposición pública,

este proyecto de compensación pasaba a dormir en los despachos municipales una vez que el proyecto de urbanización del polígono quedó rechazado por la Comisión Provincial de Urbanismo al no ajustarse al plan parcial que el Ayuntamiento había aprobado el 24 de julio de 1975, es decir, estando ya en vigor la nueva ley.

### En el Actur, también

Los principales beneficiarios de una aprobación definitiva del proyecto de compensación

Artur-Puente de Santiago, están siendo aprobados inicialmente por el Ministerio de la Vivienda sin que el Ayuntamiento de Zaragoza haya exigido en el plazo de información pública las cesiones del 10 por ciento del aprovechamiento medio. Es el caso del proyecto de compensación de las áreas 9, 11, 12 y 13 (aprobado el 2 de octubre de 1977) y el de las áreas 10 y 14 (aprobado el pasado mes de octubre), a pesar de que tendrían que regirse con arreglo a la ley de mayo del 75, puesto que sus respecti-

## No está exigiendo las cesiones gratuitas en el Polígono Universidad y en el Actur-Puente de Santiago

en la que el Ayuntamiento no exigiera la cesión gratuita del 10 por ciento serían los propietarios de los terrenos del Polígono Universidad, polígono que está llamado a ser la zona de más alto nivel urbanístico —y por tanto, una de las más caras— de toda Zaragoza. En la actualidad, esta amplísima extensión de terrenos situada a ambos lados de la avenida Gómez Laguna y que abarca desde las tapias del Psiquiátrico de las Delicias hasta el polígono de la Romareda, se halla concentrada en muy pocas manos. Entre sus principales propietarios destacan algunas importantes inmobiliarias y en particular «Zaragoza Urbana» (ligada en buena medida a la familia Escoriaza) así como el director gerente de la misma y propietario personal de terrenos en esta zona, Alfonso Sanz Briz, presidente de la Junta de Compensación del Polígono Universidad.

Pero este no sería el único caso en el que el Ayuntamiento de Zaragoza podría estar renunciando a exigir unas cesiones previstas por la ley. Los proyectos de compensación de varias (si no todas) áreas del

vas Juntas de Compensación fueron aprobadas después de que aquella ley entrara en vigor. También en el Artur-Puente de Santiago se hallan presentes importantes intereses económicos de inmobiliarias, entidades de crédito y poderosas constructoras. Ellos serían los beneficiarios últimos en el caso de que el Ayuntamiento de Zaragoza, en el momento de la aprobación definitiva de estos proyectos de compensación, siguiera sin reclamar su derecho al 10 por ciento del aprovechamiento medio. Y a perder, la ciudad.

Pablo Larrañeta

  
gráficas & offset  
**NAVARRO**  
diseño • cartelería  
catálogos • folletos  
Borja, 16 (Delicias) ☎ 33 14 65  
ZARAGOZA - 10

ARAGON AUTONOMIA



LIBRERIA

Información  
Bibliográfica

Zurita, 8  
Teléfono 22 75 92  
ZARAGOZA